

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

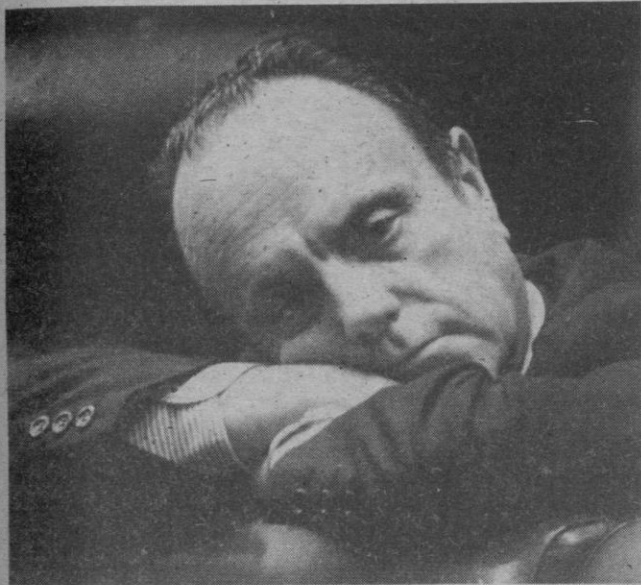
Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Martes 2 de diciembre de 1986  
Año LXXXVI.—Núm. 26.402

Como presidente de AP y del Grupo Popular

## Dimisión de Fraga esta tarde

Lo aseguran fuentes solventes del partido aliancista



MADRID.—Foto de archivo de Manuel Fraga, presidente de Alianza Popular quien, al parecer, se encuentra dispuesto a dimitir tras los resultados de las elecciones autonómicas vascas.—(Foto Efe)

MADRID.—EL PRESIDENTE DE ALIANZA POPULAR, MANUEL FRAGA IRIBARNE, PRESENTARA ESTA TARDE SU DIMISION ANTE LA JUNTA DIRECTIVA NACIONAL DEL PARTIDO, SEGUN MANIFESTARON AYER FUENTES SOLVENTES DEL PARTIDO.

### Decisión irrevocable

Madrid.—Manuel Fraga ha reiterado esta mañana a sus colaboradores más próximos su intención de dimitir de forma «irrevocable», en la habitual reunión de «maitines», dijeron fuentes aliancistas. La reunión se celebra a las cinco de la tarde.

La intención de Fraga es la de dimitir no sólo de su cargo de presidente del partido, sino también de la presidencia del Grupo Parlamentario Popular.—Efe

(Más información en pág. 8)

### «El Rey ha superado los retos de España»

Barcelona.—El periodista francés Philippe Nourry, autor de la biografía «Juan Carlos, un Rey para los Republicanos», considera que el monarca ha superado todos los retos planteados en España tras la muerte del general Franco.

Nourry se encuentra en Barcelona donde mañana presentará esta obra que ya ha sido publicada en Francia y que ahora edita en castellano Planeta en su colección «Espejo de España».

El libro, abarca desde el nacimiento del monarca hasta el ingreso de España en la CEE.

Verstrynge:

### La dimisión de Fraga derivará en una reestructuración del centro y de la derecha

Madrid.—Jorge Verstrynge, exsecretario general de AP y diputado encuadrado en el Grupo Mixto, aseguró hoy que la

dimisión de Manuel Fraga va a derivar en una reestructuración del centro y la derecha en España.

En declaraciones a la «SER», Verstrynge lamentó a nivel personal la dimisión de Fraga, que él veía venir desde la noche de las elecciones vascas.

«Manuel Fraga es una persona que tiene todavía que hacer cosas por su país», afirmó Jorge Verstrynge, quien recordó que en la actualidad está trabajando por una formación política —«Renovación Democrática»— de centro-derecha, moderada y europea.

Verstrynge, que no quiso profundizar en la situación interna de AP, aseguró que en España hay derecha, centro y centro-derecha. A su juicio, la unión de este complejo heterogéneo es imposible. Se puede llegar a una coordinación, no en una unión, dijo.—Efe

### Unos 1.600 millones de pesetas por un cuadro de Manet

Londres.—Un cuadro del impresionista francés Edouard Manet fue vendido por la cifra récord de 7,7 millones de libras esterlinas (10,7 millones de dólares) en una subasta celebrada anoche en la galería Christies de Londres.

Un europeo cuyo nombre no fue dado a conocer, adquirió el cuadro, titulado «La Rue Mosnier aux Pavés», pintado en 1878 por el artista francés.

Es el precio más alto jamás pagado en una galería de arte.

### El PSOE podría ceder la presidencia del Gobierno vasco al PNV, EA o EE

Madrid.—Todas las fuerzas políticas vascas se reunieron ayer en sus respectivas sedes para analizar más en profundidad los resultados electorales y establecer las estrategias para los próximos días, en lo que se refiere a la firma de pactos o acuerdos que permitan formar un gobierno estable en el País Vasco, informa «ABC».

Según informaciones recogidas por ABC, el PSOE baraja entre las principales hipótesis

de negociación la cesión de la presidencia del Gobierno autónomo vasco a una fuerza política nacionalista, que puede ser el PNV, Eusko Alkartasuna o Euskadiko Ezkerra, para lograr una mayoría estable en el Parlamento autónomo.

Por el contrario, el PNV insiste en su deseo de pasar a la oposición al no haber obtenido la victoria en las elecciones del domingo.

## SEGOVIA

El Instituto Industrial puede entrar en servicio en mayo próximo

Los trabajadores del Policlínico piden la dimisión de los directores del INSALUD y del centro (Pág. 3)

Vecinas de Nueva Segovia lavaron la ropa en la fuente de San Martín (Pág. 5)

Crónicas de Navas de Oro y Cerezo de Abajo (Pág. 6)

Melilla

### Expulsadas del Consejo de la Juventud dos asociaciones musulmanas

Melilla.—Las asociaciones de Juventudes de Terra Omnium y Partido de los Demócratas Meli-

lenses han sido expulsadas del Consejo de la Juventud de Melilla.

La expulsión se ha llevado a cabo en el curso de una reunión urgente convocada a propuesta de Nuevas Generaciones de AP, las Juventudes Nacionalistas de la Unión del Pueblo Melillense y los Círculos Juveniles Mediterráneos.

Las Juventudes Socialistas y la Asociación de Minusválidos «Solidaridad», miembros también del Consejo, no respaldaron la iniciativa, mientras que los representantes de Terra Omnium y el Partido de los Demócratas Melillenses no acudieron a la reunión.

Las asociaciones expulsadas están formadas en su mayoría por musulmanes y lijeradas, a su más alto nivel, por Mohamedi Dudú. Su expulsión se ha justificado por la aprobación por la Asamblea del Colectivo Musulmán, el 8 de noviembre, de una moción en la que se recla-

maba «el carácter árabe, musulmán y magrebi de Melilla».

Las tres asociaciones juveniles que han decidido la expulsión anunciaron su retirada del Consejo de la Juventud caso de que Terra Omnium y las Juventudes del PDM no rectificasen públicamente el texto de la citada moción.

Sin embargo, las tres asociaciones se presentaron en la reunión del Consejo y con su voto se aprobó por mayoría simple la expulsión de las dos asociaciones.—Efe

EMPRESA DEDICADA A IMPERMEABILIZACIONES Y AISLAMIENTO

desea nombrar en Segovia REPRESENTANTE

a comisión, introducido en construcción, compatible con otros productos.

Escribir, aportando datos, a c/ Ortega y Gasset, 17 28006 MADRID Ref. REPRESENTANTE



## apunte del día

### Los silencios de la sociedad

Hace muy pocas fechas se celebró en un barrio de nuestra ciudad un debate sobre la presencia e influencia de los medios de comunicación en la sociedad. Al final de la misma y merced a las intervenciones de los profesionales del periodismo, los asistentes parecían haber comprendido que dicha presencia-influencia no era tanta como muchos presumían y ello debido precisamente a que mientras la sociedad esperaba pasivamente que la prensa fuera eco de sus preocupaciones frente a los políticos (entiéndase poder) la prensa seguía a la espera de poder ser eco de un coro de voces.

Las muestras de vacío en el seno de las sociedades, no digamos en la segoviana, están a la orden del día. La falta de hábito (tras 40 años de forzado silencio), el miedo, la complacencia para con el poder o una confianza excesiva en él, pueden ser las causas de unos silencios que se exigen sean rotos, no por medio de la prensa, sino por la prensa en sí.

De entre las numerosas muestras sobre «la llamada por respuesta» de los estamentos sociales, no políticos, encontramos en Segovia en estas últimas fechas diversas dignas de mención.

Tenemos, por ejemplo, cómo la desastrosa recaudación de la contribución territorial urbana no ha provocado ninguna nota del estamento más que oportuno para ello; cómo la pretendida reforma del Hospital Policlínico tan sólo parece afectar a las autoridades sanitarias y los trabajadores del centro, como si los beneficiarios de dicho Hospital no fuera el conjunto de la sociedad segoviana, resultando igualmente sintomático el que ningún organismo haya «hablado»; o cómo ante el anuncio de la supresión de la enseñanza de Geografía e Historia en el Colegio Universitario y su sustitución por la de Empresariales no ha existido todavía ninguna muestra a su favor o en su contra.

### Doctrina social de la Iglesia

La doctrina social de la Iglesia ha sido extensa y profunda a lo largo de este último siglo. Con esta enseñanza los cristianos han vivido su compromiso radical en servicio de los hombres a través, especialmente aunque no de manera exclusiva, de los movimientos apostólicos.

Aprovecho la Semana de formación permanente del clero en torno a la Constitución pastoral «La Iglesia en el mundo actual» (Gaudium et Spes) para hacer honor tanto a este gran documento como a la doctrina social de la Iglesia en general.

Siempre que surgen formas absolutas o impositivas de organización política y de gobierno renace con fuerza la doctrina social de la Iglesia a pesar del esfuerzo de los poderes por encerrar a la Iglesia en «la sacristía». Ahora estamos en un momento de estos. Por ello es aleccionador el que la Asamblea Diocesana haya incluido en sus líneas básicas de acción pastoral este deseo de «potenciar el conocimiento de la doctrina social de la Iglesia en los diversos modos de formación o reevangelización de adultos». Parece que la Iglesia en Segovia despierta de su letargo social.

La doctrina social de la Iglesia necesita de una profunda reflexión interdisciplinar. Cuando ésta ha existido, ha servido de gran apoyo para la instauración de sociedades democráticas y para el nacimiento de las libertades en muchos países. Muchos de los líderes políticos de este país se han educado al calor de la doctrina social de la Iglesia.

Llegado a este punto es obligado preguntarnos qué es lo que aporta la doctrina social de la Iglesia al mundo. En primer lugar, podemos responder, esta doctrina, expresada en las grandes encíclicas desde la Rerum Novarum (1891) hasta la Laborem Exercens (1981), se interesa por la valoración de la **dignidad de la persona humana** considerando que es la sociedad la que está al servicio de la persona humana cuando respeta su dignidad e intenta poner a disposición los medios idóneos para que el hombre alcance su desarrollo integral. La sociedad con sus estructuras está hecha para el hombre y no el hombre para la sociedad. En segundo lugar, la doctrina social preconiza la **igualdad fundamental del hombre** con sus derechos inalienables. El hombre es sujeto y no objeto de derechos. El hombre no es un simple objeto del que se pueda disponer como un instrumento material al antojo del poder. Desde esta visión antropocéntrica de la existencia la doctrina social de la Iglesia tiene una concepción dinámica del bien común, de las relaciones económicas y políticas en cuanto están animadas por la justicia y por la caridad social.

La Constitución pastoral sobre la Iglesia en el mundo actual (Gaudium et Spes) nace como «encíclica social de los obis-

#### Clases de inglés para iniciados-adultos, profesor totalmente bilingüe

Llamar miércoles, jueves y sábado, de 7 a 8 tarde, al teléfono 50 02 47

## La última travesía de Copito; relato de la sierra segoviana

Manuel FERNANDEZ FERNANDEZ

Habíamos preparado con gran entusiasmo y detalle la travesía; era la segunda edición y había de resultar espléndida.

Se iban dando salidas cada medio minuto a las patrullas formadas por tres o cuatro montañeros: Solamente en una se apuntaron cuatro, pero iban cinco: era la de Manolo; en ella, además de éste, harían el recorrido Andrés, Pablo y Encarna, y para que se cumplan los cinco, aunque no inscrito, pues carecía de tarjeta federativa, salió retozando, brincando y ladrando Copito, el enorme cachorro de perro lobo de Manolo...

El frío era intenso, nevaba, si no fuerte, ininterrumpidamente, haciendo la visibilidad muy escasa o prácticamente nula, pues la gélida mañana no había podido levantar la niebla que como una sutil gasa cubría toda la sierra, columpiándose juguetona entre las ramas de los pinos y los abetos.

Los senderos más se adivinaban que verlos.

A intervalos irregulares, y siempre imprevistos, se oía el grito de ¡Pistal! ¡Pistal!, que solicitaban temerarios esquiadores en alocado descenso por túneles de blanca obscuridad, que sin duda conocían bien, y al momento el brusco deslizarse de los esquís, hiriendo la helada nieve, rasgaba como una centella las pistas.

Los ladridos de Copito tan pronto se oían al lado, al tiempo que salpicaba heladas chispas que levantaba en su incansable correr, como se adivinaban en lontananza, mitad llamada, mitad lamento, o quizá grito montañero que indicaba el borrado camino, otrora avisado por señales uniformes de color dejados en troncos y rocas.

A D. César, Fernando y Espeso no parecía importarles demasiado la baja temperatura, pues aunque sus rostros, llorosos y sonrojados, cedían aún más frío, y la nieve, furtivamente afincada en la barba de D. César, la teña de blanco y cristal, simulando una viviente figura de nacimiento, lo cierto es que conversaban alegre y pausadamente, hendiendo sus pies con acompasado ritmo, casi musical, en la todavía inmaculada alfombra blanca.

Al tiempo que los diminutos copos herían o acariciaban los

rostros, se iban desgranando alternados chistes y recuerdos, lo que hacía de esta patrulla el núcleo de la marcha, pues con el machacón quebrar de las pesadas botas montañeras en la tersa nieve, los relatos, interesantes por vividos en común en otras marchas, las diversas clases o «timbres» de risas, o los desplomes de pequeñas masas de apretada nieve que cansadas de hacer de farolillo en las más altas ramas, pedían el relevo, bajando a besar el suelo, desmoronándose en su vertiginoso descenso, sacando voz de mayor al choque, y con ir adivinando quien era cada bulto, se iba distrayendo el frío, casi haciéndose amigo, que en cierto modo era a medias estorbo y acogedor y agradable compañero.

Así habíamos ya firmado tres controles; estábamos a mitad del recorrido, pasados Navaluisilla, Marichiva, Fuenfría... Quedaba el pesado Montón de Trigo y especialmente la bajada, peligrosa por helada, de la falda de la Mujer Muerta, sierra que ahora hacía bueno su nombre, pues un auténtico sudario de nieve cubría los otras veces pedregosos, y con pocas excepciones refrescados por regatos o arroyuelos hacia Ortigosa, Otero, Revenga... de esta legendaria anatomía.

Lorenzo volvía gritando y haciéndonos señas de que parásemos. El control de Montón de Trigo tenía que desviarse, porque más que nieve helada era un cristal el paso de aquella torrentera, cuyo curso por arriba y por abajo era interminable.

Lo habían intentado Goyo y él; Goyo se pudo parar contra un pino que, como restos de un gigantesco fósil antediluviano, emergía, cruzado, desde el cauce; Lorenzo no tenía problemas, con los crampones, pero su veteranía y acreditada experiencia le decían que los cuarenta y ocho no terminarían felizmente, si nos arriesgáramos a cruzar aquel inclinado lago de hielo, con solo tres piolets y dos pares de crampones.

Así estábamos acordando la modificación, prudente y necesaria, del itinerario, cuando los lastimeros aullidos de Copito nos llevaron a verle, tan entristecidos como impotentes de ayudarlo, resbalando por el liso cauce, rompiéndose sus poderosas patas y fuertes garras

contra el agua hecha hielo y éste convertido en cristal.

De vez en cuanto agarraba, pero su susto, su miedo, su espanto, le impedían refugiarse o esperar ayuda, y, huyendo de la caída, con titánico e inimaginable esfuerzo, fue escalando la cumbre, metiéndose en su engañoso claro sol tamizado a través de la niebla,

Así vimos perderse a Copito, al tiempo que se disipaban sus lastimeros quejidos...

Alguno, por su puesto entre ellos Manolo, intentó su infructuosa búsqueda a través de la burlona niebla, pero, quizá, como era un perro noble y bueno, habría seguido escalando hasta el cielo...

Finalmente todos llegamos sanos y salvos, y hasta satisfechos del desarrollo y las dificultades vencidas, aunque en el fondo todos compartíamos la disimulada amargura de Manolo por el amigo perdido, Copito, que, no obstante su gran juventud, ya nos había acompañado en numerosas ocasiones de actividad montañera, llegando a ser por méritos propios algo así como la mascota del grupo.

Han pasado varios años y, sin embargo, a todos, cuando pisamos el Montón de Trigo nos parece oír los lamentos de Copito, ladridos por entre la nieve y los pinos, perdidos, o... le vemos, ya perro mozo viejo, contándonos, bullanguero y lamigoso, su escalada de quinto grado artificial y a cuerpo limpio, o quizá hasta pensemos que, asilvestrado, capitaneé manadas de lobos ávido de asustar a los temerarios montañeros que se aproximan a su territorio... hasta que el zigzaguar de una mariposa blanca, la caída de una piña o la guasona carrera a saltos de una ardilla, nos vuelve a la realidad y al disfrute de la sierra, de esta maravillosa parcela de naturaleza segoviana de granito, que basó la «octava maravilla del mundo», y pino, piorno, canchueso, romero y tomillo, dominio de la flor y el pájaro... y, como antaño, entonamos intrascendentemente el «No hay quien pueda, no hay quien pueda, con la gente montañera»... mientras el sol anaranjado hace guiños saltando de copa en copa por los pinos más esbeltos.

pos» dentro del Concilio Vaticano II en una época en la que aparece una nueva concepción del hombre y de la sociedad, cuyo rasgo más peculiar es el de su «contexto de cambio». Grandes cambios se están produciendo en la sociedad mundial: políticos, sociales, económicos, religiosos. Así, esta Constitución, dividida en dos partes, intenta especialmente hacer una lectura de la tradición antigua a la luz de los signos de los tiempos. La primera parte, de orden ontológico, presenta la fundamentación antropológica y

eclesiológica de la presencia de la Iglesia en el mundo. La segunda se refiere a la significación moral de algunos aspectos concretos: el matrimonio y familia, el sano fomento del progreso cultural, la vida económica y social, la vida en la comunidad política, el fomento de la paz y la promoción de la comunidad de los pueblos.

La Iglesia con este documento se acerca a la historia y la convierte en lugar de reflexión teológica. La fe se alimenta leyendo la historia. La toma en consideración y el discernimien-

to de los signos de los tiempos forma parte de la inteligencia de la fe que descubre el misterio en su realización histórica. Son los movimientos históricos los que forman parte del diálogo entre la Iglesia y el mundo. «Es por tanto, afirma la constitución, el hombre, el hombre considerado en su unidad y su totalidad. El hombre cuerpo y alma, corazón y conciencia, pensamiento y voluntad, lo que habrá de constituir el eje de nuestra exposición».

Angel Galindo García



Según el concejal Félix Ortiz

## El Instituto de Promoción Industrial de Segovia se puede poner en marcha hacia el mes de mayo

Pretende atraer nuevas inversiones que diversifiquen y dinamicen la economía de Segovia



El polígono de Hontoria, casi vacío.—(Foto: AURELIO MARTIN)

El concejal del Ayuntamiento, Félix Ortiz Postigo, ha señalado que para el mes de mayo puede ponerse en marcha el Instituto de Promoción Industrial de Segovia, que estará decididamente empeñado en atraer nuevas inversiones que diversifiquen y dinamicen la economía de Segovia. «El Instituto», ha dicho Félix Ortiz, «no ahorrará ningún esfuerzo para remover todo género de obstáculos con el fin de que inversionistas, fabricantes, pequeños y medianos empresarios y otros industriales tengan la más absoluta seguridad de las ventajas comparativas de operar en Segovia».

A los tres meses de la entrada de la corporación con el alcalde socialista, Félix Ortiz realizó esta propuesta de creación del Instituto de Promoción Industrial de Segovia pero, según sus palabras, pese a estar aprobado por el pleno, no se volvió a hablar más de ello. Ahora, el nuevo equipo de gobierno municipal aprobó el asunto en Comisión de Gobierno y se han pedido ofertas a varias empresas de consulting para que elaboren el plan a seguir, de acuerdo con las bases marcadas por el concejal y aportando mejoras, y cuantifiquen económicamente el costo que supondrá el Instituto.

### MEJORA DEL BIENESTAR ECONOMICO

Para el concejal Félix Ortiz, el Instituto de Promoción Industrial de Segovia constituye un importante compromiso político por parte del Ayuntamiento, orientado a mejorar el bienestar económico de la ciudad, cuya prosperidad significa mayor seguridad y nuevas oportunidades económicas para todos los vecinos de Segovia.

Puede ser el instrumento apto para el relanzamiento económico de Segovia. Entre otras funciones, difundirá las caracteris-

ticas de la oferta de Segovia (datos, condiciones generales y notas peculiares); llevará a cabo un amplio despliegue de relaciones con el fin de lograr la captación e instalación de todo tipo de industrias; facilitará y agilizará todos los trámites necesarios; prestará un servicio de información permanente y de asesoramiento y colaborará con organismos oficiales e instituciones para coordinar esfuerzos y negociar posibles ayudas a las empresas.

Las pretensiones del Instituto se apoyan en la buena situación geográfica de Segovia y su cercanía con la capital de España, una comprobada capacidad de servicios y la existencia de polígonos industriales dotados de moderna infraestructura. También se contempla la fuerza laboral con buen nivel de productividad y la inexistencia de conflictos en los centros de trabajo. «Estos», añade el señor Ortiz, «entre otros elementos, configuran un ámbito muy favorable para el desarrollo de los negocios industriales».

El Instituto puede ser también una pieza clave dentro de un programa económico y comercial global. Se puede abrir excelentes perspectivas, distintas de las tradicionales, en la industria turística (convenciones anuales o periódicas entre profesionales).

### PLAN DE TRABAJO

El plan de trabajo para la puesta en marcha del Instituto se inicia con el diseño de la personalidad jurídica del mismo (patronato o fundación), desarrollo del organigrama idóneo para su funcionamiento a corto y a medio plazo, elaboración y análisis de los puestos de trabajo y elaboración del plan a corto y a medio plazo para el logro de los objetivos.

Se van a mantener negociaciones para llevar a acuerdos de

participación y colaboración con otros organismos como la Cámara de Comercio e Industria, Sodical, Gestur, Federación Empresarial, Diputación Provincial, Junta de Castilla y León, Ministerio de Industria y Caja de Ahorros.

A. M.

## La FES aportará sugerencias al nuevo planeamiento urbanístico de la ciudad

Dentro de la serie de contactos que a nivel municipal viene manteniendo la Federación Empresarial Segoviana, miembros de su junta directiva han tenido recientemente acceso al avance del borrador que la Oficina Municipal de Planeamiento está dando a conocer estos días a instituciones, asociaciones, colectivos, profesionales, etc. sobre las nuevas concepciones y normas urbanísticas, según informa la FES en un comunicado.

En el transcurso de la reunión con los técnicos y responsables de la citada oficina, los directivos de la FES les han hecho llegar algunas observaciones que, a su juicio, sería conveniente tener en cuenta antes de aprobar los planes especiales que se están redactando y que podrían tener gran incidencia en el futuro planeamiento urbanístico y como consecuencia en el desarrollo de la ciudad.

Como quiera que tal planeamiento tendrá en su día el necesario período de información pública, la Federación Empresarial emitirá por escrito y razonadamente las sugerencias (que no son pocas) que estima de interés no sólo para el colectivo que representa, sino para el progreso —al tiempo que la conservación— de una ciudad histórico-artística como la nuestra.

## Los trabajadores del Policlínico piden la dimisión de los directores del Insalud y del centro

La ADSP fija su postura ante el proyecto de reforma

Los trabajadores del Policlínico acordaron durante la asamblea celebrada ayer pedir la dimisión del director provincial del Insalud, Juan Francisco Rodríguez, y del director del centro, Antonio Diest. Mientras el proyecto de reconversión del Policlínico sigue adelante, sus trabajadores han solicitado una huelga legal que podría llevarse a cabo en los próximos días si la situación no cambia. Por otra parte, una representación del personal se reunirá un día de esta semana con la gobernadora civil para exponer la situación por la que atraviesa el centro y pedir el cese de los dos directores citados.

Según hemos podido saber, existe un cierto malesar entre algunos trabajadores miembros de UGT por la actitud adoptada por su representante en la Comisión Ejecutiva Provincial del Insalud, que en la última reunión de este organismo votó a favor del proyecto de reforma a pesar de haber mantenido una posición crítica hacia el mismo.

### LA ASOCIACION PARA LA DEFENSA DE LA SANIDAD PUBLICA, EN CONTRA DEL PROYECTO DEL INSALUD

La Junta Directiva de la Asociación para la Defensa de la Sanidad Pública ha hecho público un comunicado en el que fija su posición ante el proyecto de reforma del Policlínico. Tras analizar la documentación facilitada por el Insalud y las cifras de rendimiento del centro desde 1981 a 1986, está de acuerdo, en principio, sobre la falta de rentabilidad asistencial e incluso económica del Policlínico. E incluso, que, desde un punto de vista actual, este centro no reúne las características técnicas para ostentar la denominación de hospital. Sin embargo, la Asociación opina que el esquema funcional que se pretende implantar en el Policlínico «no se ha basado en ningún estudio científicamente fundamentado de la demanda asistencial sanitaria de nuestra provincia ni de la parte de la misma que no puede ser atendida por el resto de los centros sanitarios de que se dispone».

La Asociación muestra más adelante su sorpresa por la afirmación de los responsables del Insalud en el sentido de que las obras realizadas en el Policlínico desde 1980 a 1985 eran totalmente necesarias para el funcionamiento del hospital y de que han sido rentabilizadas hasta la fecha y en el futuro. Según el comunicado, este aserto se contradice con la total falta de rentabilidad actual de la institución.

Por otra parte, la falta de rentabilidad a la que aluden los responsables del Insalud no puede achacarse en todos los casos —siempre según el comunicado

de la Asociación— a falta de interés por parte del personal sanitario del centro. «Es bien sabido que, mientras determinados equipos quirúrgicos no han operado prácticamente nada, otros han llevado a cabo un número de intervenciones inadecuado a las posibilidades reales de actividad que se les ofrecían. En ningún momento, los responsables del centro corrigieron la falta de actividad de los equipos que se mencionan en primer lugar».

No olvida la Asociación para la defensa de la Sanidad Pública en su informe las repercusiones negativas que para el funcionamiento del Hospital General está teniendo la proyectada reconversión del Policlínico.

Los dos últimos puntos del comunicado hacen referencia a los servicios que se proyecta crear en el Policlínico una vez reformado. La Asociación se muestra de acuerdo con la creación en nuestra provincia de una Unidad Psiquiátrica Hospitalaria de agudos pero «tal como se especifica en el informe de la Subdirección General de Atención Hospitalaria del Insalud, dichas unidades se entienden ubicadas en hospitales generales y el hospital Policlínico no parece que vaya a convertirse en tal, por lo que sería necesario un estudio más profundo antes de tomar la decisión última sobre este aspecto».

La Asociación analiza, por último, en su informe los motivos del Insalud para crear una sección de Geriatría con 30 camas cuyo objetivo será según los responsables de dicho organismo: «prevención de complicaciones intercurrentes en el anciano, prevención de la enfermedad senil, retardo de las secuelas de la edad, promoción de la salud, mejora en el bienestar general». Para la Asociación, estas son funciones específicas de la atención primaria, en su más actual acepción, reforzada por los especialistas de geriatría: «Encontramos difícil definir qué tipo de paciente de la tercera edad será el susceptible de ocupar las camas que se proyecta crear pues el anciano al enfermar lo hace de problemas concretos que determinan la necesidad de su ingreso en la unidad correspondiente (medicina interna, traumatología, etc.)».

La Asociación para la Defensa de la Sanidad Pública opina, por tanto, que el proyecto de reconversión servirá para que perdure un centro «poco rentable social y económicamente».

## El mercado del sábado se adelanta al viernes

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. — Con motivo de celebrarse el próximo día 6 (sábado), la festividad de la Constitución, el mercado al aire libre que tendrá lugar en dicha fecha, se traslada a la anterior, viernes, día 5 de los corrientes.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 1 de diciembre de 1986. — EL ALCALDE





# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 3 de diciembre

Van 337 días; faltan 28.  
Sol: De 8,20 a 17,48 horas.

## SANTORAL

Santos: Francisco Javier, Lucio, Claudio y Casiano.

## PENSAMIENTO

« Señor has de ser de todas las cosas creadas, pero no esclavo de ellas; que te sigan que no te arrastren ». (Baltasar Gracián).

## FARMACIA DE GUARDIA

Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 1

**7539**

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
9	50
39	500
539	5.000
7538	1.250
7540	1.250

## EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 682,8 m / m  
Viento en calma  
Temperatura máxima: 10,4°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 683,2 m / M  
Viento del SE  
Temperatura mínima: 0,2°  
A las 10 de la mañana: 3,4°

En España

Mañana habrá nubosidad media y alta en el área del Estrecho y cielos parcialmente nubosos en el alto Ebro y Cantábrico oriental, informa el Instituto Nacional de Meteorología.

El cielo estará poco nuboso en ambas Castillas, Galicia, Extremadura, Aragón, regiones del Mediterráneo, y Canarias, con bancos de nieblas muy persistentes en alguna comarcas del Duero, y alto Ebro.

Los vientos serán del suroeste moderados en el Cantábrico y del sureste en la mitad sur, con Levante fuerte en el Estrecho y Alborán, y flojos en el resto. Las temperaturas continuarán sin cambios apreciables, con heladas nocturnas en el interior.

El Instituto prevé hasta medianoche de hoy cielos despejados o con nubes medias y altas en toda la Península, mientras que en el interior habrá nieblas, que serán muy persistentes en algunos puntos. — Efe.

## EXPOSICIONES

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

— Fotografías presentadas al IV Concurso Nacional de la Agrupación Fotográfica de Segovia.

— Colección de fotografías de Alberto Puente Briales y Juan Manuel Castro Prieto.

— Victor García Tapias. «Técnicas de pintura en el paisaje y entornos segovianos». Oleos, pintura, dibujo, gouaches. Hasta el 14 de diciembre.

EN LA CASA DE LOS PICOS

Mariano Carabias, grabados. Hasta el 20 de diciembre.

EN EL ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Mateo, dibujo. Hasta el 12 de diciembre.

## REGISTRO CIVIL

5 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Eliseo Virseda y Alvaro, hijo de Francisco y de María del Rosario. David Pascual y Cerezo, de Gabriel y de Ricarda. Yésica Martínez y Jaronés, de Juan Francisco y de María Begoña. Raquel Marcos y Berzal, de Alejandro y de María del Carmen. Cristina Sanz y Rubio, de Juan Gregorio y de María del Rosario.

## AVISOS

**AMPLIACION DEL PLAZO PARA EL ABANDONO DEFINITIVO DE LA PRODUCCION LECHERA**

Dirección Provincial del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.— La Dirección Provincial del M.A.P.A. comunica que ha sido ampliado el plazo de presentación de solicitudes para el abandono definitivo de la producción lechera. Expi-

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de COCA y sus barrios de CIRUELOS DE COCA y VILLAGONZALO DE COCA, que en la tarde del próximo miércoles, día 3 de diciembre, en horario de 4,30 a 9,30 de la noche, se efectuarán extracciones de sangre en la Consulta del Hospital de Coca, a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermandad, que se desplazará al citado Centro-Consulta del Hospital a tal fin, esperando esta Hermandad la colaboración más entusiasta.

La Hermandad de Donantes de Sangre, agradece por este medio a todos; la colaboración que no dudamos va a existir.

raba el 30 de noviembre y se prorroga hasta el 31 de diciembre de 1986.

**ANUNCIO DE SUBASTA DE VEHICULOS**

El día 12 de los corrientes, viernes, a las 10 horas, y en los locales de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de esta capital (Juan Bravo, n.º 7), tendrá lugar la subasta pública de 16 lotes de vehículos.

La lista de lotes, así como el pliego de las condiciones generales por las que se regirá la subasta, se encuentran expuestos en el tablón de anuncios de esta Delegación de Hacienda (Colón, 4).

**CONCURSO PARA CESION DE FINCA EN LA GRANJA**

Ha quedado convocado concurso para la cesión de la finca de «Santa Cecilia», del Patrimonio Nacional en San Ildefonso, mediante concesión administrativa.

El pliego de condiciones puede consultarse en las oficinas de dicho organismo, desde las 8,30 a las 14,30 horas, durante los días laborables comprendidos del 1 al 10 del actual mes de diciembre.

**UNA PLAZA EN EL SERVICIO DE ORIENTACION ESCOLAR**

Dirección Provincial de Educación y Ciencia.— Se pone en conocimiento de los interesados, que ha quedado abierto el plazo de presentación de solicitudes para una plaza del Servicio de Orientación Escolar y Vocacional de Segovia. Las bases se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de esta Dirección Provincial.

**NUEVO PLAZO PARA PERSONAL DE LIMPIEZA**

Una vez resueltos los concursos de traslados y de ascenso, para cubrir puestos de ordenanzas y personal de limpieza, por personal de esta Dirección Provincial, sujeto al convenio colectivo para el personal laboral del Ministerio de Educación y Ciencia, aprobado por resolución de 20 de diciembre de 1985, de la Dirección General de Trabajo, y dado que, tan sólo han quedado cinco vacantes de personal de limpieza, se abre un nuevo plazo de presentación de solicitudes, hasta las 14 horas del día 15 de diciembre de 1986.

Las personas que, en su momento presentaron sus solicitudes, no tienen que efectuar nueva petición, para optar a plazas de personal de limpieza.

Las bases por las que se regirá el ingreso se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de la Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia (plaza Colmenares, 2. Segovia).

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

**Dr. FELIX SANZ MARTIN**

Medicina Interna

De la Fundación Jiménez Díaz

Consulta, previa citación:

Teléfono 441 23 98

José Abascal 49, duplicado, 6.º MADRID

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

SOLEMNE TRASLADO DE LA IMAGEN DE LA INMACULADA DESDE SAN MARTIN A LA CATEDRAL

Con motivo de la solemne novena que en honor de la Inmaculada Concepción empezará el próximo sábado en la Santa Iglesia Catedral, mañana, a las cuatro de la tarde, se verificará el traslado de la imagen de la Virgen, desde la Iglesia parroquial de San Martín a nuestro primer templo.

Al acto, que revestirá gran solemnidad, están invitadas nuestras autoridades militares y civiles. Presidirán la procesión, con las autoridades, el excelentísimo y reverendísimo prelado de esta diócesis, doctor don Luciano Pérez Platero.

Darán escolta a la imagen de la Inmaculada secciones de milicianos de Acción Popular, Requetés y Falange.

En las filas, formarán todas las secciones de Hijas de María, y niñas de las escuelas y colegios de la ciudad, con sus banderas y estandartes y fieles en general.

La procesión tendrá carácter de rogativa y constituirá un gran acontecimiento religioso en el que Segovia ha de poner, sin duda, una vez más, de relieve, sus acendrados sentimientos religiosos y devoción a la Inmaculada, Patrona de España.

## PUBLICACIONES

«MOTOR 16»

Número especial, de 156 páginas, que se dedica a informar detenidamente y con toda clase de detalles, incluyendo los gráficos, sobre todos los nuevos vehículos que están ahora en el mercado nacional; consumos, prestaciones, virtudes, defectos, etc., en los informes del equipo de especialistas del semanario. También hay una referencia al Opel Omega como coche del año en Europa. Se incluyen asimismo comentarios, precios de los turismos y motos nuevos y usados, información sobre competiciones deportivas, humor, etc.

**tve**

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15.00. Telediario. 15.35. Falcón Crest. 16.30. La tarde. 17.25. Avance telediario. 17.30. Dentro de un orden. 18.00. Barrio sésamo. 18.30. Los electroduendes. 19.00. En la naturaleza. 19.30. Las chicas de oro. 20.00. Las cuentas claras. 20.30. Telediario. Punto y aparte. 21.15. Plató vacío. 22.25. Los Colby. 23.20. En portada. 23.50. Telediario. 00.20. Teledporte. 00.30. Testimonio. 00.35. Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18.45. Carta de ajuste. 18.59. Apertura y presentación. 19.00. Agenda informativa. 19.15. Curso de inglés. 19.30. Miky y Donald. 20.00. Planta baja. 21.00. Turno de oficio. 22.00. Documentos TV. 23.00. Tendido cero. 23.30. Carol Burnett. 23.55. Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 14. El deporte, edición especial; 14.30. Informativo regional.

Martes: 14. Paisanos (personalidades no políticas); 14.30. Informativo regional.

Miércoles: 14. Nosotros mismos (cantantes y grupos musicales); 14.30. Informativo regional.

Jueves: 14. Tierra; 14.30. Informativo regional.

Viernes: 14. Mañana será otro día (concursos, entrevistas y reportajes); 14.30. Informativo regional.

**R80**

PROGRAMA REGIONAL

9.05. Castilla y León a las nueve y cinco. 13.05. A la vuelta de la esquina (reportajes, oferta cultural...). 13.30. Informativo regional en conexión con los corresponsales de las nueve provincias de la región. 15.05. Sopa de ganso. 18.05. Castilla y León a las seis y cinco (boletín de noticias).

**Pido**

PARA MAÑANA

00.30. El borde de la cama. 3.03. De la noche a la mañana. 6.03. Onda Pesquera. 7.00. Matinal SER. 8.35. Cosas de Segovia. 9.03. Hoy por hoy. 12.05. Segovia en directo. 13.03. Mediodía cadena SER. 13.30. Información local. 13.55. Fútbol. Selecciones Albania-España. 16.03. Su programa. 16.30. Así es la vida. 17.03. Cita a las cinco. 18.03. La saga de los Porretas. 18.15. Tardes sin fronteras. 19.03. Tertulia de las siete. 19.30. Santo rosario. 20.00. Informativo de las ocho. 20.30. Club deportivo. 21.03. Regional: Castilla-León. 21.30. La zarzuela. 22.03. Notas locales. 22.05. Coplas de mi SER. 23.00. Hora 25. (Coincidiendo con las horas INFORMATIVOS SER).

RADIO SEGOVIA FM

Hasta las diez de la mañana, programación simultánea con A.M. con los espacios «Onda Pesquera», «Matinal SER», «Cosas de Segovia» y «Hoy por hoy». 10.30. Encuentros con la Radio. 13.30. Los 40 principales. A partir de las 23.00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas «Hora 25», «El borde de la cama» y «De la noche a la mañana».

**Pido**

PARA MAÑANA

9.00. Pido la palabra. 10.00. Cita matinal. 11.00. Informativo SER. 11.05. Panorama comarcal. 11.10. Escaparate. 11.45. La saga de los Porretas. 12.00. Antena deportiva. 12.30. Informativo local. 12.35. Club de Oyentes. 13.00. Informativo SER. 13.05. La rosa de los vientos. 13.12. La hora de los concursos. 13.45. Conexión con Radio Segovia. 16.00. Album musical. 17.00. Tardes doradas. 18.00. Los cuarenta principales. 19.00. Informativo SER. 19.05. Segunda parte de los cuarenta principales. 19.30. Informativo regional de Castilla-León. 20.00. Cadena SER informativo.

**antena3**

PARA MAÑANA

06.00. El primero de la mañana (nacional e internacional). 08.30. El primero de la mañana (local, provincial y regional). 09.00. Viva la gente. 14.15. Antena de Segovia (informativo). 14.30. Deportes en Antena 3 de Segovia. 15.00. Cronica 3. 15.30. Las tardes de Antena 3. 19.03. Antena de Castilla y León. 19.30. Musical «Metadona». 20.05. Los 33 de Antena 3. 21.10. Gomaespuma en los 33. 22.03. La salud es lo que importa. 23.00. Hora cero. 24.00. Supérgarcia en la hora cero. Polvo de estrellas. 04.00. Repetición de Gomaespuma. 05.02. Repetición de Supérgarcia en la hora cero. Cada hora noticias.

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97.6 MHz) 2 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas. 1954-1985



## Un grupo de mujeres del barrio de Nueva Segovia lavó ayer la ropa en la fuente de San Martín

Ante un corte del suministro de agua provocado por una avería, que quedó arreglada por la noche



Un grupo de alrededor de 20 mujeres del barrio de Nueva Segovia decidieron ayer por la tarde, sobre las 19,00 horas, lavar la ropa en la fuente de San Martín ante un corte de agua que se produjo por una avería en una tubería de conducción de agua potable a dicho barrio.

Los vecinos de Nueva Segovia han sufrido ya diversos

problemas en el suministro de agua potable por varias averías, la de ayer concretamente se localizó en una tubería instalada a cinco metros de profundidad. En otras ocasiones, han fallado los sistemas de bombeo.

Ante el corte de agua durante todo el día, las vecinas decidieron bajar hasta la plaza de San Martín y lavar allí la ropa como medida de protesta, según algunas versiones, o por necesidad, según otras.

Tras un gran esfuerzo de los obreros municipales, según ha comentado esta mañana el alcalde a este periódico, y con la presencia también de obreros de la Consejería de Obras Públicas y de diversos técnicos, la avería quedó arreglada sobre las 23,00 horas, restableciéndose el servicio normal de abastecimiento. Durante los trabajos, estuvo presente el alcalde, el delegado territorial de Obras Públicas y otros miembros de la corporación municipal.

Las mujeres de Nueva Segovia comunicaron a este periódico que, de seguir sin agua, iban a continuar hoy lavando la ropa en la misma fuente, hecho que no se ha producido.

El polígono de Nueva Segovia, que quedó transferido del Ministerio de Obras Públicas a la Consejería de la Junta de Castilla y León, aún no ha sido recibido por el Ayuntamiento.

### Sucesos

## Detenidos los presuntos autores de un robo en Riaza

Tres personas F.J.G.H., J.C. H.A. y J.H.M., las tres vecinas de Peñafiel (Valladolid) han sido detenidas por fuerzas de la Guardia Civil en RIAZA como presuntas autoras del robo en un bar de dicha localidad de donde sustrajeron 12.275 pesetas de las máquinas recreativas. El importe de lo robado fue recuperado.

De un chalet de NAVAFRIA ha sido sustraída una motosierra valorada en 40.000 pesetas.

En Segovia capital se han producido los siguientes hechos delictivos: robo de efectos por valor de 70.000 pesetas de una empresa situada en la calle Depósitos del Agua; robo de 40 kilos de pintura, valorada en 40.000 pesetas de una empresa de la carretera de Soria y robo en una caseta de construcción sita en la carretera de Valdevilla de herramientas por valor de 20.000 pesetas.

Ha sido recuperado el R-4 SG-5015-B robado hace unos días.

### INCENDIOS

Dos incendios han ocurrido en otras tantas viviendas. En TORRE VAL DE SAN PEDRO a consecuencia de una fuga en una chimenea se inició el incendio en una vivienda cuyas pérdidas se estiman en 200.000 pesetas. En NAVAFRIA, en otra vivienda, por la rotura de un conducto de la chimenea, se originó el incendio cuyos daños se valoran en 50.000 pesetas.

### ACCIDENTE DE TRAFICO

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer a las 19,35 horas en el punto kilométrico 121,800 de la carretera N-110 (Soria-Plasencia), término de Riaza. Un turismo se salió de la calzada volcando en curva, una persona resultó herida grave, quedando hospitalizada en el Hospital General.

## El RACA 41 quedará definitivamente asentado en el Ferral el próximo día 4

Coincidiendo con la llegada del banderín de la unidad el mismo día de la fiesta del Arma de Artillería



El Regimiento de Artillería de Campaña n.º 41 (RACA 41) que hasta hace escasas fechas ha estado asentado en el acuartelamiento ubicado en la plaza del Alto de los Leones y que contaba también con instalaciones en Baterías, donde se guardaban los vehículos pesados (piezas ATP y TOAS), va a quedar instalado oficialmente en la provincia de León el próximo día 4, festividad de Santa Bárbara, patrona del Arma de Artillería. Este día, en la explanada del Centro de Instrucción de Recutas del Ferral del Bernesga (León), que manda el coronel segoviano Luis Gómez Peinador, se va a organizar un acto de recepción del banderín del RACA 41, mandado ahora por el coronel Bierro, formando una compañía de soldados con escuadra, bandera, banda y música.

El RACA 41, con uno de los

dos grupos ATP, ya que el otro quedó en Zaragoza el mes de junio, quedará definitivamente asentado con su plana mayor de mando y servicios en el Ferral del Bernesga, de acuerdo con la reestructuración exigida por el Plan de Modernización del Ejército de Tierra (META).

La provincia de León cuenta ya con tres regimientos, el que esta semana queda instalado en el Ferral, hasta ahora en Segovia; el de Lanza-Cohetes de Campaña, de Astorga, y el de Caballería Acorazada número 5, de guarnición en la capital leonesa.

En la fotografía, un despliegue de las piezas ATP en el campo de Baterías durante unas maniobras de tiro de las muchas realizadas por el RACA 41 durante su permanencia en Segovia.

(Foto: Aurelio Martín)

### Esta tarde

## El pintor Angel Cristóbal, en la Tertulia de los Martes

El pintor Angel Cristóbal (Segovia, 1948) es el invitado de esta tarde en la Tertulia de los Martes. La tertulia será un recorrido retrospectivo por su obra a lo largo de veinte años. Cuando Angel está a punto de viajar a Nueva York, según confiesa, «en busca de otros yos», este acto tratará de encontrar algunos de los «porqués» de su pintura. Para ayudar en este camino se contará con la presencia de Alberto García Gil, uno de sus primeros y más fervientes seguidores. La tertulia tendrá lugar esta tarde a partir de las 20 horas, en el salón de actos de la Caja de Ahorros, entidad patrocinadora del acto.

## Servicios postales y telegráficos que se prestarán el próximo día 6

Jefatura Provincial de Comunicaciones.—Servicios y horarios que se prestarán el día 6 de diciembre.

### SERVICIOS POSTALES

— ADMISION:  
Correspondencia de 1.ª cate-

goría (cartas y tarjetas postales), recogida de buzones de alcance, de los instalados en la Jefatura y una recogida general de buzones callejeros a las 12 horas.

### — ENTREGA:

Reparto a domicilio y entrega en oficina de la correspondencia urgente nacional e internacional, telegramas de todas clases, giro nacional urgente, giro internacional por telégrafo, servicios especiales que tienen el carácter de urgencia, entrega en Apartados y Lista (toda clase de correspondencia y giros) y entrega de Paquetería en Oficina.

HORARIO DE: 10 a 13 horas.

### SERVICIOS TELEGRAFICOS

Se prestarán la totalidad de los servicios, en todas sus fases, de telegramas y radiotelegramas de todas clases, Cabinas públicas Télex, Fonotélex y Bufifax y Centralistas Télex.

HORARIO DE: 9 a 14.

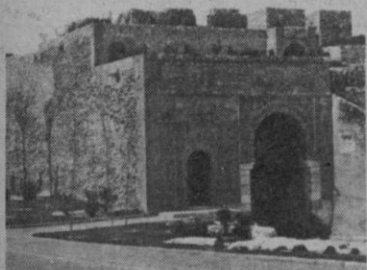
Días 7 y 8: Sin servicio, tanto Postales como Telegráficos.

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

### LA TRAGEDIA DE COLENDIA

Referíamos ayer la destrucción de Cauca (hoy Coca) por los romanos; hoy recordamos algo similar que sufrió la villa de Cuéllar, entonces llamada Colenda. El Cónsul Tito Didio fue el cruel invasor de la ciudad castellana y, tras dominar la valerosa defensa del vecindario, derramó la heroica sangre de los vencidos por las calles de la villa. Los supervivientes, con mujeres e hijos, fueron vendidos como esclavos. No satisfecha aún la ferocidad del cónsul, convocó a vecinos de otros pueblos próximos con el incentivo de regalarles los campos arrebatados a los colendanos. Cuando se concentraron en espera del reparto de tierras, Tito Didio ordenó a sus soldados que los atacaran, asesinando a todos los que acudieron engañados por la traidora llamada.

De esta tragedia guarda vestigios el pueblo vallisoletano de Montemayor.



OFRECIDO POR

## REGALOS BRIZ

La boutique del regalo

ALTA BISUTERIA, PREMIOS MASTER DE POPULARIDAD 1984 Y 1985

Toda clase de muñecas y peluches

San Francisco, 18

Teléfono 42 82 06



**CEREZO DE ABAJO**

**El organillo volverá a tocar en los bailes**

Dos elementos relacionados con la cultura tradicional y el folklóre de Cerezo de Abajo se han recuperado gracias a la iniciativa de unos pocos y a diversas ayudas económicas. En primer lugar, hay que hablar de la recuperación de la danza del Cordón que formaba parte de los festejos que se celebraban en la localidad y que se ha bailado después de cuarenta y cinco años en las pasadas fiestas del Rosario.

También se ha recuperado un viejo organillo que data de 1920 y que era elemento indispensable en los bailes dominicales. La llegada de un tocadiscos relegó al olvido a este entrañable instrumento que quedó arrinconado en un desván.

Recientemente, se creó una asociación con el fin de aportar fondos que permitieran su restauración y vuelta a la actividad. Está formada por antiguos y nuevos socios de «La Perla», asociación a la que pertenecía el instrumento. 250.000 pesetas

han sido necesarias para que el viejo organillo recuperara, en una casa especializada de Madrid, su característico sonido. El organillo en cuestión tiene diez canciones y con él bailaba la juventud de la época. Su restauración ha sido todo un acontecimiento en Cerezo de Abajo, cuyos habitantes han organizado una fiesta en la que se volverá a tocar. Será el próximo día 7 cuando los que acudan a la misma puedan bailar a su sorr.

**VIDEO CLUB LA PERLA**

Tras el descanso impuesto por las circunstancias —una suspensión gubernativa que lo ha tenido paralizado durante tres meses— vuelve a funcionar el video club de la asociación cultural «La Perla». Todas las semanas se programarán proyecciones para mayores y niños con el fin de hacer más llevadero el rigor del invierno, que se deja sentir con más fuerza en localidades pequeñas, donde las actividades son escasas.

**El mercado de ganados de Medina del Campo**

Se vendieron los lechazos de hasta 12 kilos de 570 a 580 pesetas kilo vivo, lechazos hasta 14 kilos de 530 a 540 pesetas, corderos de 18 a 23 kilos de 400 a 410, corderos de 23 a 26 kilos de 360 a 370 pesetas, corderos de 28 a 32 kilos de 260 a 270 pesetas, corderos con más de 32 kilos de 220 a 230 pesetas.

En ganado viejo se vendieron los corderos hasta 30 kilos de 220 a 230 pesetas kilo vivo, corderos hasta 35 kilos de 200 a 210 pesetas y corderos con más de 35 kilos de 180 a 190 pesetas.

En ovejas las de primera categoría entre 80 y 90 pesetas kilo vivo, las de segunda categoría

de 60 a 65 pesetas y las de tercera entre 1.000 y 1.200 pesetas unidad.

En ganado para vida se vendieron las corderas de 6 a 9 meses de entre 9.000 y 10.000 pesetas, las ovejas cubiertas de 1 a 3 partos de 11.000 a 13.000 pesetas y ovejas emparejadas de 14.000 a 16.000 pesetas.

En ganado caprino se vendieron los lechales entre 570 y 580 pesetas kilo vivo, cabras para matadero entre 4.500 y 5.000 pesetas, cabra para vida de 11.000 a 13.000 y cabras emparejadas de 14.000 a 10.000 pesetas.

LUEVE



**JUNTA DE CASTILLA Y LEON**  
Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio  
Dirección General de Obras Públicas e Infraestructuras

**SUBASTA CON ADMISION PREVIA**

El Boletín Oficial de Castilla y León n.º 133 de 21 de noviembre de 1986, publica la Resolución de la Consejería por la que se anuncia la contratación de las obras comprendidas en el siguiente expediente:

- Clave: 1.6-SG-1. SEGOVIA. Acondicionamiento de obras de fábrica y estructuras.
- Presupuesto de contrata: 40.498.064 pesetas.

Las propuestas habrán de ser entregadas en mano en la Oficina Receptora de Pliegos de la Dirección General de Obras Públicas e Infraestructuras, Avda. José Luis Arrese, s/n., 2.ª planta, Valladolid, de lunes a viernes de 9 a 13 horas, hasta las 12 horas del día 16 de diciembre de 1986.

**NAVAS DE ORO**

**Puntualizaciones en torno a un gentilicio vulgar: «peguero»**

Es sobradamente conocido, que a los habitantes de Navas de Oro, se nos suele atribuir el sobrenombre de pegueros, denominación que hace referencia al que trabaja en la peguera, lugar que según el diccionario es «hoyo donde se quema la leña de pino, para sacar de ella la pez y el alquitrán».

En nuestros días, todavía existen en los alrededores del casco urbano varias de estas construcciones de adobes, que en forma abovedada remata el hoyo al que hace alusión el diccionario y que en verdad es el depósito de combustión no de leña de pino sino del «sarro» (mezcla de miera, barro, virutas y arena) de donde se extrae la pez que es recogida en la olla, departamento que comunica con la peguera propiamente dicha. Allí se obtiene la pez cruda que si se desea puede de nuevo quemarse para obtener la pez cocida que normalmente se trasvasa a otro departamento llamado fiero y de él al encofrado para su venta o transporte; el que se afana en estas tareas, desde la recogida del sarro en el pinar, hasta la elaboración de la pez, es el auténtico peguero.

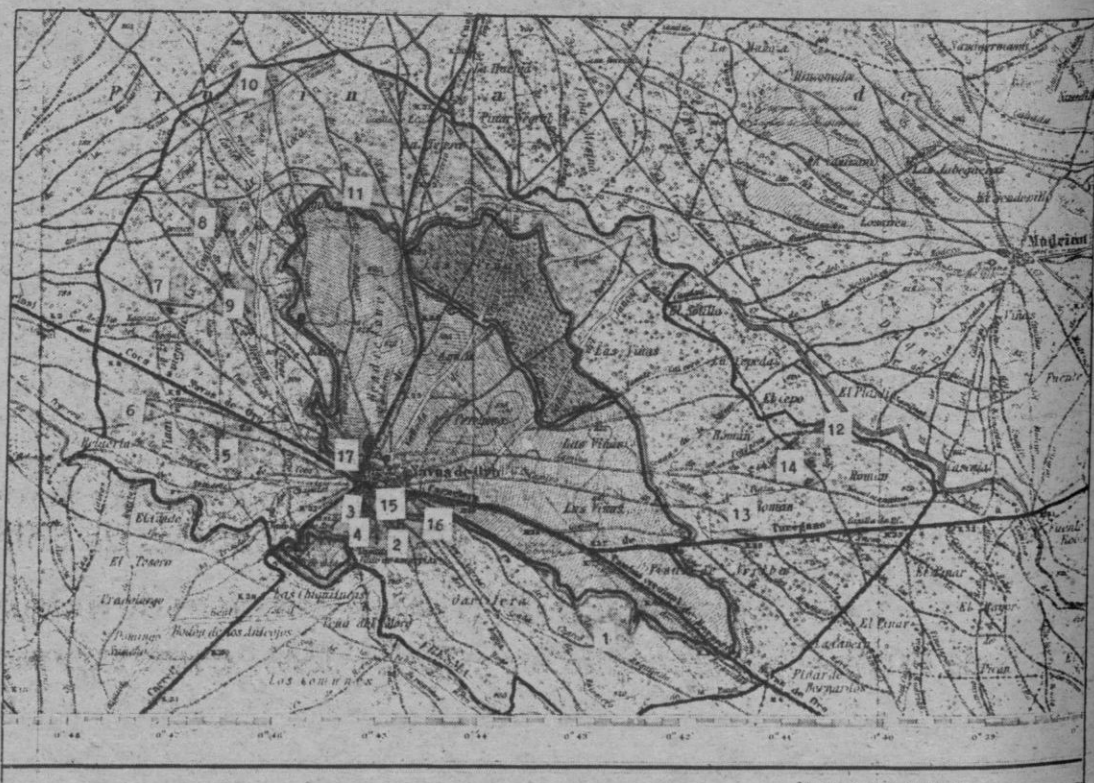
Entre nosotros, todavía existen hombres que se dedican a este trabajo artesano cuya práctica no está exenta de auténtica técnica y habilidad y que viene practicándose cientos de años atrás. Sin embargo, en otro tiempo debieron ser muchos los hombres que en este trabajo ganaron los medios económicos para subsistir; la prueba evi-



dente es la localización de pegueras (hoy desaparecidas) en distintos lugares del término municipal. Se desprende que los medios de transporte eran tan pobres, que los pegueros prefirieron llevar la peguera al lugar donde estaba la materia prima, que traer ésta a un lugar próximo a su domicilio.

Hoy solamente queda de ellas un discreto montículo de arena negra que fue testigo mudo de afanes de varias generaciones.

Como dato curioso y fiel exponente del intenso trabajo en las pegueras en tiempos atrás, señalar que hace veintisiete años aproximadamente se ex-



**Planificación de matanza**

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. — Con objeto de proceder a la planificación de la matanza a realizar en el Matadero Municipal, para las próximas fiestas de Navidad, se ruega a los industriales carniceros interesados, se pongan en contacto con la Administración del Matadero, en horas de oficina, antes del día 11 de los corrientes.

Segovia, 1.º de diciembre de 1986. — EL ALCALDE.

De estas pegueras desaparecidas, hemos podido encontrar hasta 17 que número y que el lector curioso o interesado puede identificar con el número correspondiente en el término municipal.

1. Peguera de Requiada.
2. el Roquete.
3. de la tía Rita.
4. de la tía Carretera.
5. Chica.
6. Media legua.
7. de mucho pan.
8. de bronce.
9. del tío Cubo.
10. de Revilanas.
11. de Baltasar.
12. de la Garlitera.
13. Nueva.
14. del confesionario.
15. del matadero.
16. del camino de Picamijo.
17. del cementerio viejo.

trajeron los cerotes que se tomaron alrededor de cada peguera; este producto era solicitado por Rente para poner en marcha las máquinas que aun quedaban a vapor; de algunas de ellas llegaron a sacarse hasta 200 Tm.; tarea que fue llevada a cabo por Cecilio Calle de Pablos y sus hermanos quienes nos han suministrado importante información para esta crónica que tanta vinculación tiene sobre nuestras raíces y nuestro pasado.

CARLOS A. LAZARO

(Foto: Marjano Cáceres)



# ebr

# Aquí está el adelantado

## Un ROLEX de regalo.

Con la compra de cualquiera de  
las configuraciones aquí mencionadas.



**AT II AMPLIADO**

- Unidad central 512 K.b. memoria R.A.M., disco duro 20 M.b. y drive 1,2 M.b.
- Teclado español.
- Monitor monocromo o color.
- Adaptador pantalla/impresora o color gráficos.
- Cable impresora.
- Impresora IBM Matricial, 132 cl, alta velocidad.
- Sistema operativo.



**AT III EXPANDIDO**

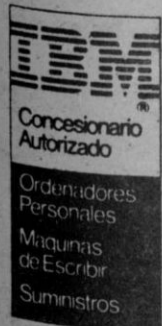
- Unidad central 512 K.b. memoria R.A.M., disco duro 30 M.b. y drive 1,2 M.b.
- Teclado español.
- Monitor monocromo o color.
- Adaptador pantalla/impresora o color gráficos.
- Cable impresora.
- Impresora IBM Matricial, 132 cl, alta velocidad.
- Sistema operativo.

## Y además

la mejor oferta del mercado en toda la gama de ordenadores personales IBM, Periféricos y paquetes de Software.

Disponemos de la gama completa de máquinas de escribir IBM (conectables al O.P. - IBM, como impresoras de calidad.)

**Estaremos a su disposición  
los días 1, 2 y 3  
en el Hotel Los Linajes**



Oficinas: Fortuny, 39  
Telf.: 419 65 02 - Telex: 48904 CBR-E - 28010 Madrid  
Persona contacto - Alfonso Jordan de Urries

# ebr

Exposición y Venta:  
Serrano, 87 - Telf.: 413 30 98 - 28006 Madrid

PUBLICISA



## Hace falta el acuerdo de tres partidos para formar Gobierno en el País Vasco

Bilbao.— Lejos de contribuir a la clarificación del panorama político del País Vasco, las elecciones del domingo han venido a dificultar más la gobernabilidad de la Comunidad Autónoma más conflictiva del Estado. La nueva correlación de fuerzas con el triunfo apretado del Partido Socialista, obliga a la consecución de amplios acuerdos y a la formación de un Gobierno de coalición con al menos tres partidos para reunir el mínimo de apoyos necesarios para garantizar la estabilidad e impedir la convocatoria de nuevas elecciones. Al convertirse en la primera fuerza parlamentaria, el PSOE y su candidato a lendakari, Txiki Benegas, sería el encargado de intentar en primer término la formación de un Gobierno.

### «Caso Banca Catalana»

## El fiscal del Estado no recurrirá

Madrid.— El fiscal general del Estado, Javier Moscoso, resolvió ayer no recurrir el auto de la Audiencia Territorial de Barcelona que el pasado 26 de noviembre decidió el no procesamiento de Jordi Pujol, tras la reunión de la Junta de Fiscales de Sala que por mayoría acordó que no era pertinente el recurso. Los dos fiscales del caso «Banca Catalana», Carlos Jiménez Villarejo y José María de Mena habían aconsejado, sin embargo, en un detallado informe la presentación del recurso.

# Manuel Fraga presentará esta tarde su dimisión como presidente de AP

## Propondrá posiblemente la creación de una gestora hasta la celebración de un congreso extraordinario

Madrid.— El presidente de AP, Manuel Fraga, presentará esta tarde la dimisión de su cargo a la junta directiva nacional, máximo órgano del partido entre congresos.

Fraga explicará en un informe los motivos de su decisión, que ayer comunicó a sus colaboradores más próximos, y propondrá posiblemente la creación de una gestora que se haga cargo de la dirección del partido hasta la celebración de un congreso extraordinario, según fuentes conservadoras.

La reunión de la junta directiva es esperada con expectación, toda vez que en ella se decidirá la persona que se hará cargo de la dirección del partido y que, en primera instancia, podría ser Miguel Herrero R. de Miñón, uno de los cuatro vicepresidentes y portavoz del Grupo Popular en el Congreso.

Los estatutos del partido establecen que «en caso de dimisión o fallecimiento del presidente nacional le sustituirá quien, a propuesta del comité ejecutivo nacional de entre sus miembros elegidos en congreso, elija la junta directiva nacional».

En el último congreso nacional del partido, celebrado el pasado mes de febrero, los miembros de la ejecutiva más votados fueron Gerardo Fernández Albor, actual presidente de la Xunta de Galicia, con 1.857 votos; seguido de Miguel Herrero, con 1.713 votos.

Manuel Fraga ha presidido esta mañana la habitual reunión de «maitines» con sus máximos colaboradores y previamente se reunió en un desayuno con José Antonio Segurado, presidente del PL.—Efe.

### LA DIMISION SE PLANTEO AYER

La noticia de la dimisión de Fraga se planteó ayer en la habitual reunión de «maitines» que el presidente mantiene con sus más directos colaboradores. A la misma asistieron Robles Piquer, Rodrigo Rato, Angel Sanchis, Isabel Tocino, Jesús Sepúlveda, José María Aznar, Manuel Trillo, entre otros.

En dicha reunión, Fraga se mostró «profundamente preocupado» por los resultados adversos que obtuvo su partido en el País Vasco y declaró que había ido a Euskadi a «cumplir con mi responsabilidad, posiblemente una de las últimas».

Los directivos aliancistas Aznar, Sanchis, Ruiz - Gallardón, Abel Matutes y Fernández Albor trataron por todos los medios que el presidente de AP desistiera de su propósito.

Abel Matutes, miembro de la Comisión Europea, afirmó ayer en su despacho de la capital bel-

ga que había hablado telefónicamente con Fraga «para que no dimitiera de su cargo».

### COMUNICACION A LA CASA REAL

Fraga comunicó a media tarde de ayer a la secretaria de la Casa Real su decisión de presentar la dimisión irrevocable de su cargo.

### DIMITE EL SECRETARIO PROVINCIAL DE BURGOS

Burgos.— El secretario provincial de Alianza Popular (AP) de Burgos, José María Arribas Moral, ha presentado la dimisión de su cargo.

Arribas no ha hecho público el motivo de su dimisión, que se produjo en una reunión del comité provincial de AP celebrada anoche, pero en medios políticos se considera que tiene su origen en discrepancias municipales relacionadas con las candidaturas a las próximas elecciones locales.—Efe.

## Disminuye el paro, según Estadística

Madrid.— El número de parados disminuyó en 48.900 personas en el tercer trimestre de este año, según los datos de la Encuesta de Población Activa (EPA) relativos a ese período, que hizo públicos ayer el Instituto Nacional de Estadística.

Según la EPA, el número de parados en el tercer trimestre era de 2.912.700, un 1,27 por ciento menos que en el trimestre anterior que se elevaba a 2.961.600. El paro disminuyó en todos los sectores a excepción del grupo de los que buscan el primer empleo, que aumentó ligeramente.

### ESTIBADORES EN HUELGA

Barcelona.— Los estibadores del puerto de Barcelona comenzaron un paro a las diez de esta mañana en señal de protesta por la contratación de personal del INEM por parte de la empresa Contenamar.

Un portavoz de los estibadores indicó que la contratación es totalmente ilegal ya que recientemente la Magistratura de Trabajo de Barcelona dictó sentencia favorable a la huelga que los portuarios mantiene desde hace meses en dicha empresa.—Efe.

### Les acusa de falta de transparencia

# Redondo, contra los empresarios

Madrid.— El secretario general de UGT, Nicolás Redondo, acusó anoche a los empresarios de falta de transparencia y «hasta de arbitrariedad en sus decisiones».

## EN POCAS LINEAS

El próximo día 17 el Tesoro Público amortizará una deuda de cien millones de dólares (13.290 millones de pesetas al cambio de hoy), contraída el 10 de diciembre de 1985 y con amortización prevista para el año 2000, supo Efe en fuentes del Tesoro.

Las emisoras de Radio Cadena Española, sociedad perteneciente a RTVE, en Andalucía, podrían ser traspasadas a la Junta en el transcurso del próximo año, informó UGT-Andalucía.

María del Pilar Martínez, la mujer del joyero Mariano Lorient Chinchilla, desaparecido en Madrid el día 7 de diciembre de 1983, con un muestrario valorado en 130 millones de pesetas, ha declarado en una entrevista que «a mi marido le han matado como a «El Nani», con la diferencia de que éste era un delincuente y mi marido, una buena persona».

Los ganaderos españoles con explotaciones de vacuno de leche controlarán directamente sus propias cuotas de producción de leche, incluidas en la cuota nacional asignada a España dentro de la CEE, una vez que la Administración española ha optado por la fórmula prevista en la normativa comunitaria para distribuir la producción entre las explotaciones en lugar de hacerlo a través de las industrias lácteas.

El líder sindical hizo estas afirmaciones en una conferencia titulada «Modernidad y Progreso social», perteneciente al ciclo «Modernidad, libertades y nuevos tiempos» que organiza el Club Siglo XXI.

Durante el coloquio Redondo dijo que el secretario general de CC.OO., Marcelino Camacho, con su postura en las elecciones sindicales, está haciendo el juego a la derecha económica y que de no ser por este comportamiento podrían llegar a conseguirse un 95 por ciento de delegados sindicales.

A preguntas de un empresario sobre el papel de los sindicatos en las elecciones, Redondo les acusó de hipocresía cuando la CEOE afirma que los delegados que salgan de estas elec-

ciones no serán representativos y que lo que deben hacer es afianzar el proceso electoral, «lo que es mejor para nosotros y para los empresarios».

Agregó que, por otra parte, «nosotros no hemos puesto nunca en duda la representatividad de la CEOE».

«UGT no ha tenido nunca un comportamiento demagógico, no ocurre así —contestó a otra pregunta del mismo empresario— cuando ustedes hablan de despido libre y, por citar un ejemplo, pongamos las manifestaciones de Antonio García de Blas».

A otra pregunta sobre si existían liberales en partidos de izquierda, contestó afirmando que «los liberales lúcidos no están ni en la derecha ni en el centro».

## Piden 303 años de cárcel por corrupción de menores

Valencia.— Trescientos tres años de prisión ha solicitado en total el fiscal en su calificación provisional para los treinta y seis procesados en el sumario instruido hace casi dos años por el Juzgado número tres de Valencia, por un masivo delito de prostitución de menores.

El hecho, descubierto a finales de 1984 por la desaparición de una muchacha de 15 años que consiguió escapar de sus raptos y denunció la explotación de otras varias, provocó fuerte escándalo.—Efe

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

Continúa el mercado de valores en la misma línea de signos negativos extendidos por casi todos los corros, excepto el grupo petrolífero.

Sin embargo, las bajas no fueron tan profundas como en la jornada anterior, con incluso bastantes repeticiones de cambios. Los bancos estuvieron irregulares.

En el grupo de petróleos, Española de Petróleos sube 2,50 y Petromed repite cambio.

En eléctricas, las bajas corresponden a Hidroeléctrica del Cantábrico -4, Catalana de Gas y Electricidad -10, Fecca -2,25, Hidroeléctrica de Cataluña -2, Gas y Electricidad -4, Hidrola -1,75, Iberduero -0,75, Saltos de Almansa -5 y Unión Fenosa -0,75. Endesa repitió cambio.

En el grupo de aguas, Aguas de Barcelona baja 6. En metálicas básicas, Hornos baja 2,50 y Felguera 10. Nueva Montaña y Acerinox repiten cambios y Tubacex sube 5.

En materiales de construcción, Asland baja 1, Valderrivas 10, Valenciana 15 y Uralita 14,50. Cristalería Española repitió cambio.

En químicas, Cros baja 1 y Explosivos 4, con avance de 3 en Energías.

En máquinas y oficinas, Sistema AF sube 7.

En automóviles, Citroën baja 20, Tudor 4 y Fasa 2,50. Santaña repite cambio.

En material de transporte, Auxiliar de Ferrocarriles sube 1.

En el grupo de alimentación, Viscofan, que empezó a cotizar ayer, subió hoy 40 puntos. Koipe repitió cambio, Uniasa bajó 3, Azucarera 10, Savin 4 y El Águila 10.

En construcción, Dragados baja 6 y Fomento de Obras repite cambio.

En comercio, Finanzauto sube 8.

En el grupo de seguros, Corporación Mapfre y Unión y Fénix mantuvieron su cambio anterior.

En inmobiliarias, Encinar baja 10, Urbis 7, Vallehermoso 8,50 e Inmobiliaria Metro 33. Urbanizadora Metro repitió cambio.

En bancos, Bilbao sube 20 y Popular 10. Central repite cambio. Banesto baja 1, Hispano 14 y Santander 2. Vizcaya repite cambio.

Telefónica repitió cambio también.

El índice general bajó hoy 0,94 puntos y se situó en 189,14.



EL REVERENDO SEÑOR

**D. Gregorio Bernardos Pabón**

(SACERDOTE)

Partió a la casa del Padre hoy día 2 de diciembre de 1986

A los 74 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

**D. E. P.**

Sus desconsolados hermanos, Eufemio, Amalio y Gaudencia (Hija de Jesús) Bernardos Pabón; hermana política, Patrocinio Vaquerizo; sobrinos, demás familia y su fiel servidora Eutimia Matesanz.

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 3, a las 11, en la iglesia parroquial de San Miguel, y acto seguido el sepelio en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio se dirá el día 4, a las 11, en la iglesia de Santa Teresa (carretera de Villacastín).

Domicilio doliente: Hospital de la Misericordia.



## Secretismo total en las conversaciones sobre reducción de bases USA en España

Madrid.— La tercera ronda de negociaciones sobre la reducción de la presencia militar norteamericana en España que se inició ayer, lunes, entre ambas delegaciones ha estado caracterizada de nuevo por el hermetismo informativo que ha rodeado a estas conversaciones desde que se celebrara el primer encuentro en Madrid durante el pasado mes de julio. No obstante, a diferencia de este primer

encuentro, tras la reunión no se ha difundido ningún comunicado conjunto, siguiéndole así la política de secretismo total que ya se inició durante la segunda reunión celebrada el pasado mes de octubre en Washington.

Las delegaciones de ambas partes concluirán hoy, martes, este encuentro en el que, al parecer, ha primado de nuevo la voluntad norteamericana de alargar en lo posible las discusiones. Aunque no se descarta alguna declaración final del director general de la Oficina de Información Diplomática (OID), fuentes de este departamento aseguraron que, en cualquier caso, la difusión o comparecencia de cualquier responsable del Departamento de Exteriores no romperá el «pacto de silencio» oficioso que parecen mantener ambas delegaciones sobre sus deliberaciones.

La reunión entre las dos delegaciones comenzó a primeras horas de la mañana en un edificio oficial del Ministerio de Asuntos Exteriores situado en una zona residencial madrileña y concluyó alrededor de las siete de la tarde. Por parte española, la delegación estuvo presidida por Máximo Cajal, secretario general de Política Exterior.

La parte estadounidense estuvo encabezada por el embajador norteamericano en Madrid, Reginal Partholomew.

### Burgos

#### Dimite el secretario del PSOE al no contar con apoyo

Burgos.— El secretario provincial del PSOE de Burgos, Luis Escribano Reinosa, presentó ayer su dimisión debido a que no cuenta con el apoyo de la mayoría de su ejecutiva.

Luis Escribano manifestó que ante esta situación, que se prolonga desde hace varios meses, «he considerado oportuno presentar la dimisión para facilitar la elección de un nuevo comité provincial».

La elección del nuevo comité provincial de los socialistas burgaleses se realizará en el mes de enero durante un congreso extraordinario, según manifestó Luis Escribano, quien ha comunicado su intención de no presentarse a la reelección.—Efe

## El alcalde de Vigo coacciona

Vigo.— «La Voz de Galicia» afirmó ayer que Manuel Soto Ferreiro, alcalde socialista de Vigo, podría verse incurso en una nueva querrela por los delitos de coacción a un funcionario público, al que obligó a realizar un acto presuntamente ilegal, y atentado a los derechos fundamentales de la persona. Soto Ferreiro ordenó el reconocimiento, sin autorización judicial ni permiso de sus padres, a las alumnas internas en el Hospital General de Vigo, como consecuencia de las lesiones que presumiblemente las produjeron los agentes de la Policía Municipal, dijo este periódico.

El alcalde de Vigo tiene ya dos querrelas por delito de prevaricación, una de ellas con sumario en curso, por lo que ésta sería la tercera.

Según «La Voz de Galicia», en estos delitos también se encuentra implicado el concejal delegado de Sanidad y portavoz del Grupo Socialista, Carlos Príncipe, que actuó de intermediario en la referida orden. El concejal Príncipe obligó al doctor Sierra, director del Hospital Municipal de Vigo, a trasladarse al Hospital General para reconocer a las niñas del colegio Pichacho.

## El aeropuerto de Palma, sin servicio médico hasta enero

Palma de Mallorca.— El aeropuerto de Son Sant Joan mantendrá cerrado desde ayer su servicio sanitario hasta el próximo mes de enero.

Esta situación está originada porque los médicos y A.T.S. que lo atienden han superado las 1.711 horas estipuladas en el convenio, según informó a Efe el jefe de personal, Antonio Llull.

Las dificultades para cubrir el servicio surgieron el pasado día 17 cuando algunos de los médicos tuvieron que comenzar su período de vacaciones correspondiente al año 1986.

«La situación se ha agravado desde ayer, ya que los ATS—que atienden hasta ahora el servicio—también han cubierto sus once meses de trabajo anual», explicó Llull.

El aeropuerto de Palma cuenta con un servicio sanitario compuesto por cinco médicos y cinco ATS, si bien en la realidad son cuatro médicos y cuatro ATS, ya que la Dirección General de Aeropuertos Nacionales no ha cubierto las plazas vacantes por incompatibilidad y jubilación.

### «Els Joglars»

#### Sobreseído un procesamiento por blasfemia

Valencia.— La Audiencia de Valencia ha sobreseído la causa seguida contra los componentes de «Els Joglars» y el procesamiento dictado por el Juzgado 14 por los presuntos delitos de blasfemia y contra la libertad de conciencia.

El sumario se instruyó como consecuencia de una denuncia presentada por Carlos Verdú Moscardó, por profanación, escarnio o ultraje de confesión religiosa y blasfemia contenidas en la obra «Teledium» representada en el teatro Cine Valencia.—Efe

# SUCESOS

## UNA PAREJA MUERE EN EL ALMACEN DONDE DORMIA

Madrid.— Un joven y una mujer fueron encontrados muertos ayer por la mañana en un almacén de la localidad madrileña de Parla, en el que ambos pernoctaban. Según las primeras investigaciones, se cree que los jóvenes fallecieron asfixiados por falta de oxígeno, debido a la combustión de una estufa de gas, que se hallaba encendida.

Los fallecidos han sido identificados como José Alberto Sánchez del Peso, de 21 años de edad, y Rosa María Piniella Gómez, de 25. Los dos se hallaban desnudos, en una cama situada en una habitación, dentro de un almacén de patatas existente en la calle Jericó de la citada población. La Policía ha indicado que ninguno de los cuerpos presentaba señales externas de violencia.

Dentro de la habitación se hallaba encendida una estufa de gas butano. Se cree que la combustión de esta estufa, que los jóvenes debieron encender para calentar la habitación durante la noche, consumió el oxígeno de la estancia y la falta de este elemento provocó la muerte de los muchachos cuando dormían.

El descubrimiento de los cadáveres fue hecho a primera hora de la mañana de ayer por familiares del muchacho, cuyo padre es el propietario del almacén de patatas. El juez de instrucción de la zona ordenó el levantamiento de los cadáveres y su traslado al depósito para la práctica de las autopsias.

## HALLADO EL CADAVER DE UN RECLUSO CON DOS DISPAROS EN LA GARGANTA

Huelva.— El cadáver de un recluso que disfrutaba de régimen abierto en la prisión de Huelva, ha sido encontrado en el término municipal de la localidad onubense de Cartaya.

Se trata de Francisco González Romero, de 39 años de edad, casado, que disfrutaba de un permiso habitual dentro de la condena que cumplía en régimen abierto en la prisión provincial de Huelva.

Fue la mujer de Francisco González la que denunció a la Guardia Civil de Cartaya el domingo pasado la desaparición de su marido, que ese mismo día o al día siguiente debía reincorporarse a la prisión.

Las tareas de búsqueda no dieron resultado hasta ayer por la tarde, cuando se encontró el cuerpo sin vida de Francisco, con dos disparos en la garganta.

Al parecer, Francisco se quitó voluntariamente la vida, dado que junto a su cadáver se encontró una escopeta de repetición con un cordel atado al gatillo, cordel que se supone que utilizó para poder dispararse en el cuello.—Efe

## MULTITUDINARIA REYERTA POR UN PAQUETE DE TABACO

Madrid.— Diez personas resultaron heridas, dos de ellas graves, a consecuencia de una riña tumultuaria motivada por el pago de un paquete de tabaco, informó la Policía.

El hecho tuvo lugar en un bar situado en el kilómetro 2,200 de la carretera de San Martín de la Vega (Madrid).

La reyerta, en la que se utilizaron armas blancas, comenzó por un paquete de tabaco, cuyo pago reclamaban los dueños del local, quienes se enfrentaron con cinco de los clientes.

Florencio Salinas, de 70 años, se encuentra internado en la residencia «Primero de Octubre», a consecuencia de un navajazo en el estómago, y Moisés Sanz, de 60, sufrió también lesiones graves que motivaron su ingreso en el centro hospitalario.

Inspectores de la Comisaría de Usera instruyen las diligencias, y hasta el momento no han podido determinar la identidad de los autores de las lesiones.

En el establecimiento, la Policía recogió una navaja automática y una barra de hierro con manchas de sangre.—Efe

## UN NIÑO CHANTAJEABA A UN COMPAÑERO

Gerona.— Un niño de ocho años de edad, vecino de San Feliu de Gixols, chantajeaba desde hace algún tiempo a un compañero de colegio, que le facilitó un total de veinte mil pesetas en varias entregas.

Todo empezó cuando el precoz extorsionador dejó a la víctima un juguete mecánico. Al devolvérselo, el propietario consideró que el juguete no estaba igual que cuando lo prestó, por lo que amenazó a su compañero con pegarle si no le indemnizaba.

La víctima le entregó al día siguiente un billete de cinco mil pesetas, que había sustraído a sus padres. El precoz chantajista se dio cuenta que aquello era una «mina» y le exigió más dinero, hasta llegar a veinte mil pesetas. El caso fue descubierto cuando los amigos del chantajista vieron como éste cambiaba billetes de cinco mil pesetas para comprar golosinas y juguetes.



## JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio  
Dirección General de Obras Públicas e Infraestructuras

### SUBASTA CON ADMISION PREVIA

El Boletín Oficial de Castilla y León n.º 133 de 21 de noviembre de 1986, publica la Resolución de la Consejería por la que se anuncia la contratación de las obras comprendidas en los siguientes expedientes:

- Clave: 22-SG-077. SEGOVIA. CARBONERO EL MAYOR. Colector General. Presupuesto de contrata: 31.400.000 pesetas.
- Clave: 22-SG-082. SEGOVIA. PRADENA. Ampliación del abastecimiento. Presupuesto de contrata: 17.582.578 pesetas.
- Clave: 22-SG-093. SEGOVIA. NAVAS DE SAN ANTONIO. Abastecimiento mediante elevación de agua desde sondeo en T. M. de Vegas de Matute. Presupuesto de contrata: 66.740.065 pesetas.

Las propuestas habrán de ser entregadas en mano en la Oficina Receptora de Pliegos de la Dirección General de Obras Públicas e Infraestructuras, Avda. José Luis Arrese, s/n., 2.ª planta, Valladolid, de lunes a viernes de 9 a 13 horas, hasta las 12 horas del día 16 de diciembre de 1986.



EE. UU. - Irán

# Un fiscal especial investigará la venta de armas y el «desvío» de fondos

## El escándalo se parece cada vez más al Watergate

Washington.- Líderes del Congreso y medios de comunicación consideran «inminente» el nombramiento de un Fiscal especial para investigar el doble escándalo de la venta de armas a Irán y el desvío de fondos a los «contras» nicaragüenses.

El presidente Ronald Reagan dijo hoy que si el ministro de Justicia, Edwin Meese, encuentra que hay pruebas suficientes de violación de las leyes y es necesaria la investigación de un Fiscal especial, apoyaría su nombramiento «de todo corazón».

El Fiscal especial «está viniendo» aseguró el líder de la mayoría republicana del Senado, Robert Dole, quien reiteró que su nombramiento es «lo mejor que puede hacerse» y debe ser «de inmediato».

«Posiblemente mañana mismo» Meese solicite el nombramiento de un Fiscal especial, anunció anoche la cadena de televisión «CBS», quien dijo que altos funcionarios del Departamento de Defensa presionan a Meese para que lo haga.

El hecho de que el 69 por ciento de los norteamericanos consideren que la Administración está tratando de «encubrir» el escándalo, según una encuesta publicada por la cadena «CBS» y el

diario «The New York Times», puede suponer el impulso final para Meese, criticado duramente por los demócratas.

Estos, tras el anuncio de que los principales acusados, John Poindexter y Oliver North destruyeron papeles «críticos» para la investigación, descalificaron la actuación de Meese, al que consideran «juez y parte» y pidieron el nombramiento de un Fiscal especial.

### Trece polacos y un alemán oriental piden asilo político en la RFA

Munich.- Un joven trabajador alemán oriental de 19 años huyó ayer de su país y trece polacos pidieron asilo político en Baviera, informó la Policía de Munich.

El trabajador logró llegar a Alemania Occidental sin ser visto, atravesando los campos de minas de la frontera interalemana por la zona de Baviera.

Los trece polacos que pidieron asilo político en la RFA formaban parte de un grupo de 29 turistas de esa nacionalidad que efectuaban un viaje por Alemania Occidental.-Efe

El «extraño robo de documentos» perpetrado este fin de semana en las oficinas de Rober White, exembajador de Estados Unidos en El Salvador y actual presidente de un centro de estudios de política internacional, que se opone a la ayuda a los «contras» nicaragüenses, llevó a algunos demócratas a decir que el escándalo se «parece cada vez más al Watergate».

White denunció que robaron documentos sobre los abastecimientos secretos de armas a los «contras» y que los autores pudieron ser «los contras, los implicados en esas operaciones o miembros del propio gobierno».

«No hay ningún intento de encubrimiento» por parte de la Administración, aseguró Dole, quien admitió que los ciudadanos pueden dudar de la imparcialidad de Meese al ser íntimo amigo del presidente y miembro del Consejo Nacional de Seguridad y del Gabinete.-Efe

Los días 5 y 6, en Londres

# Felipe González asistirá a la «cumbre» de jefes de Estado y de Gobierno de la CEE

Londres.- El presidente del Gobierno español, Felipe González, asistirá el viernes y sábado próximo a la «cumbre» de Jefes de Estado y de Gobierno de la CEE que se celebrará en Londres, a un mes escaso de la entrada en vigor del Acta Única Europea.

El Acta, aprobada por los parlamentarios nacionales de los «doce» entrará en vigor el 1 de enero y supone el primer paso para una reforma «importante» de las estructuras de la CEE, que se ha trazado como objetivo prioritario para 1992 la supresión de las fronteras entre los países que la integran.

Felipe González, a quien acompañará el ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, ha asistido con anterioridad a otras dos cumbres comunitarias: en Luxemburgo y La Haya.

Los días 2 y 3 de diciembre del año pasado, antes del ingreso

efectivo de España y Portugal en la CEE -el 1 de enero-, Felipe González viajó a Luxemburgo, en calidad de observador, con voz pero sin voto.

Allí, ante los Jefes de Estado y de Gobierno comunitarios, el presidente del Gobierno español se mostró partidario de dar mayor poder al Parlamento Europeo, institución que calificó de «pieza clave» en la construcción de Europa.

En la capital del Gran Ducado, reiteró también la necesidad de una cooperación europea en la lucha contra el terrorismo e insistió en la idea de un espacio europeo sin fronteras.

Felipe González y los otros Jefes de Estado y de Gobierno volverán a reflexionar sobre la consecución de un mercado interior europeo -frente a los colosos estadounidense y japonés-, la situación económica y social en Europa o las relaciones Este-Oeste.-Efe

# Nueva manifestación de estudiantes, ayer por la tarde, en París

París.- Unos mil estudiantes se manifestaron ayer por la tarde en París e intentaron inútilmente, por la intervención de la Policía, llegar hasta el Museo Dorsay, donde se hallaban el presidente Francois Mitterrand y el primer ministro Jacques Chirac.

Los manifestantes protestaban contra el proyecto de ley de reforma de la Ley de Enseñanza Superior, presentado el pasado jueves ante la Asamblea Nacio-

nal para ser devuelto a la comisión.

La coordinadora estudiantil había elegido ese lugar aprovechando la inauguración del Museo Dorsay, que alberga la colección impresionista del antiguo Jeu de Pomme y pintura y escultura del siglo XIX.

La Policía bloqueó el paso de los manifestantes y éstos se dirigieron por el Quay du Louvre en dirección a la Plaza de la Concordia, frente a la orilla izquierda del Sena, donde se encuentra la antigua estación del Quay Dorsay convertida ahora en museo.

El jueves, decenas de miles de estudiantes universitarios y de la enseñanza secundaria se congregaron ante el edificio de la Cámara Baja del Parlamento francés.

El Gobierno Chirac quiere que el proyecto se debata coincidiendo con el comienzo de las fiestas navideñas, y por tanto, con el período de vacaciones académicas.

La agitación estudiantil en Francia comenzó hace dos semanas y numerosas Facultades e Institutos Superiores, así como colegios de enseñanza secundaria, están en huelga.-Efe

### Terrorismo

#### El dueño de «Soko», en libertad

Bayona (Francia).- Francois Patxi Noblia, en prisión preventiva desde hace 23 días por el hallazgo de un arsenal de la organización terrorista ETA-militar en la empresa «Soko» de la que es propietario, dejó ayer la cárcel de Bayona a las 14,45 hora local.

## PANORAMICA

**SURAFRICA:** Un muro de cemento está siendo levantado alrededor de Soweto para separar el gueto negro de los barrios blancos de Johannesburgo, según informaron el domingo dos diarios sudafricanos.

**ARGELIA:** La expansión del integrismo islámico se ha convertido en uno de los problemas más graves del Gobierno de Argelia, donde proliferan las mezquitas y salas de rezo, que surgen sin un acuerdo previo con las autoridades.

**LIBANO:** Los milicianos chiitas musulmanes de Amal iniciaron ayer una ofensiva en gran escala para tratar de conquistar el campamento de refugiados palestinos de Chatila.

**ARGENTINA:** En medio de una gran expectación, la justicia civil dará a conocer hoy su fallo en el juicio contra el general Ramón Camps, una sentencia que influirá sobre el proyecto oficial de poner «punto final» a los múltiples procesos contra militares acusados de delitos de represión.

# MAPFRE

## PRECIOS TOTALES (INCLUIDOS IMPUESTOS)

MARCAS Y MODELOS (*)	MODALIDADES BASICAS			
	Danos a terceros	Danos a terceros robo - lunas - incendio	Poliza grandes danos	Todo riesgo sin franquicia
<b>SEAT</b>				
PANDA 40 .....	12.030	15.832	20.749	38.690
PANDA MARBELLA Y FURA 3P CL .....	13.356	17.742	23.248	43.564
IBIZA 1.5 GL y MALAGA 1.5 L .....	16.987	23.121	30.394	57.839
RONDA 1.5 GLX y MALAGA 1.7 GLD .....	16.987	24.273	32.724	64.922
<b>RENAULT</b>				
R-5 GTL (SUPERCINCO) .....	15.093	20.640	27.325	52.394
R-11 GTC y R-14 GTS .....	15.093	21.218	28.491	55.936
R-18 GTL y R-18 GTS .....	16.987	24.563	33.308	66.693
<b>CITROËN</b>				
VISA II SUPER E y SUPER X .....	15.093	20.064	26.160	48.852
BX 14 E y RE .....	15.093	22.370	30.821	63.019
BX 16 RS y VISA GTI .....	16.987	24.563	33.308	66.693
BX 19 D y RD .....	16.987	25.716	35.639	73.776
<b>PEUGEOT</b>				
205 SR .....	15.093	21.218	28.491	55.936
505 GLD .....	16.987	25.716	35.639	73.776
505 GTI y GRD TURBO .....	19.368	30.992	43.861	93.878
<b>FORD</b>				
FIESTA S. 1.1. ....	13.356	18.607	24.995	48.877
ESCORT 1.1. GL y 1.3 L .....	15.093	21.218	28.491	55.936
ESCORT 1.6 GHIA y ORION 1.6 GL .....	16.987	24.273	32.724	64.922
<b>TALBOT</b>				
SAMBA LS .....	15.093	19.489	24.995	45.311
HORIZON GT y GLD .....	16.987	23.985	32.141	63.151
SOLARA ESCORIAL DIESEL .....	16.987	25.716	35.639	73.776
<b>OPEL</b>				
CORSA LS 1.2. 3 P y 1.2 S BERLINA .....	15.093	20.064	26.160	48.852
CORSA GLS 1.3. 3 P y GLS 1.2. 5 P .....	15.093	20.930	27.908	54.165
<b>VOLKSWAGEN</b>				
POLO 55 CL .....	15.093	20.640	27.325	52.394
PASSAT 1.6 CL .....	16.987	25.427	35.056	72.005
SANTANA 1.8 LX .....	16.987	27.155	38.552	82.629

(\*) Si su vehículo no figura en este cuadro, solicite información en nuestras oficinas.

Coberturas:  
- Seguro Obligatorio  
- Resp. Civil limitada  
- Defensa Penal  
- Reclamación de Danos  
- Accidentes personales para el conductor y ocupantes del vehículo  
- Robo del vehículo  
- Asistencia en viaje

Coberturas:  
- Seguro Obligatorio  
- Resp. Civil limitada  
- Defensa Penal  
- Reclamación de Danos  
- Accidentes personales para el conductor y ocupantes del vehículo  
- Robo del vehículo  
- Rotura de lunas  
- Incendio  
- Asistencia en viaje

Coberturas:  
- Seguro Obligatorio  
- Resp. Civil limitada  
- Defensa Penal  
- Reclamación de Danos  
- Accidentes personales para el conductor y ocupantes del vehículo  
- Robo del vehículo  
- Danos-Incendio con franquicia de 50.000 pts y del 20% del exceso  
- Asistencia en viaje

Coberturas:  
- Seguro Obligatorio  
- Resp. Civil limitada  
- Defensa Penal  
- Accidentes personales para el conductor y ocupantes del vehículo  
- Robo del vehículo  
- Danos-Incendio sin franquicia  
- Asistencia en viaje

La cobertura de Robo comprende el pago de la TOTALIDAD (100%) del valor venal del vehículo sustraído, así como de los desperfectos ocasionados al vehículo por la sustracción.

**PRECIOS NOVIEMBRE 86**

# MAPFRE

**GRUPO ASEGURADOR**

DIRECCIÓN PROVINCIAL  
EZEQUIEL GONZALEZ, 32  
Telf. 430203 \* (3 líneas) 40002 SEGOVIA

OFICINA COMERCIAL  
GOBERNADOR FERNANDEZ JIMENEZ, 1  
Telf. 427711 \* (3 líneas) 40001 SEGOVIA

El seguro 100 x 100



BALONCESTO

# 72-70. Emocionante encuentro entre Europol CBS y Cetipsa Cantalejo

Decidió el triunfo la buena defensa del equipo local

Con buena asistencia de espectadores se jugó ayer en Teodosio el encuentro de la Tercera División de baloncesto que enfrentaba a los equipos Europol CBS y Cetipsa Cantalejo.

Tras un marcador de 34-36 al término de la primera parte para los visitantes, la victoria final fue para Europol por 72-70.

FORMACIONES Y ANOTADORES

**Europol CBS:** Monjas (10), Alvarez, Palencia (6), Juan Luis (14), Sacristán (12), Marugán (8), Pozo, Martín, Guerra (14), Borregón (2), Montero (6) y López.

**Cetipsa Cantalejo:** Gómez (10), Martín (13), Francos (6), Berzal, Gil (5), Ferreira (5), Egido (11), Casas (8), Manrique (22), De Andrés, Rincón y Tardón.

da buenos resultados al no saber salir de su juego presionante el equipo de Europol. De esta forma se equilibra el partido y no perdería esta tónica —aunque las diferencias mínimas siempre fueron para los de «casa»— hasta el mismo final.

Creemos que el Europol pudo lograr, incluso, un triunfo más amplio, pero fallaron mucho en ataque. El Cetipsa, que ha jugado mucho mejor cuando todos los jóvenes jugadores que tiene en el equipo estaban en la cancha, no ha contado en esta ocasión con el acierto encestador de Manrique y tampoco ha sido el equipo reboteador de otras ocasiones.

Llegados los últimos segundos del partido y aunque la ventaja era de cinco puntos favorables a los organizadores, cualquiera de los dos equipos pudo ganar, ya que dos triples de Ca-

a la hora de marcar puntos. Para mí Palencia ha sido un jugador de un cien por cien de aciertos en el tiempo que estuvo en cancha. Junto a él la labor de Guerra en rebote y la del juvenil Monjas que ha trabajado muy bien. El triunfo, por todo, ha sido muy importante para nosotros».

MESA  
(Fotos: Antonio)



Buena victoria

AJEDREZ. — Torneo «Gómez de Caso»

# MIGUEL ANGEL CASTILLO, BRILLANTE VENCEDOR

Su reloj marcaba únicamente 26 minutos cuando acabó la partida

Eran las diez y cinco de la mañana cuando comenzaba una final más del torneo «Gómez de Caso». Se enfrentaban en esta final dos jugadores muy conocidos a nivel segoviano: Jesús M.ª del Barrio y Miguel Angel Castillo. Aquél ya había estado presente en tres finales pero no consiguió ganar ninguna. Este con tan sólo 16 años tenía ante sí la oportunidad de ganar su primer torneo importante. Se preveía una lucha larga y tensa pero en esos momentos quién se iba a imaginar que sería una de las finales más cortas del torneo en sus 16 años de existencia.

Miguel A. Castillo (que jugaba con blancas) abrió la partida con 1 P4R. A esto respondió Jesús M.ª del Barrio con 1... P4AD. De esta manera se plantea una de las defensas favoritas de los grandes maestros: la defensa siciliana. Esta defensa es muy conocida y está muy explorada por la teoría y era de esperar que los dos contendientes no tardaran demasiado tiempo en plantearse en el medio juego como así sucedió. Pero ésta fue una parte del enfrentamiento fugaz. A pesar de ello al negro le dio tiempo para destrozarse totalmente la estructura de



peones de su adversario por lo que se veía una victoria «cómoda» para Del Barrio; pero Miguel A. Castillo hizo una excelente jugada que unió varios peones aislados y los convirtió en centrales y muy fuertes. Pese a la igualdad de material ahora la ventaja posicional era para el blanco que no lo desaprovechó. Se llegó a un final igualado que Jesús M.ª del Barrio jugó bastante desafortunadamente y Castillo tradujo su ventaja posicional en material y una hora y cuarenta y siete minutos después de comenzada esta final acabó con Miguel Angel Casti-

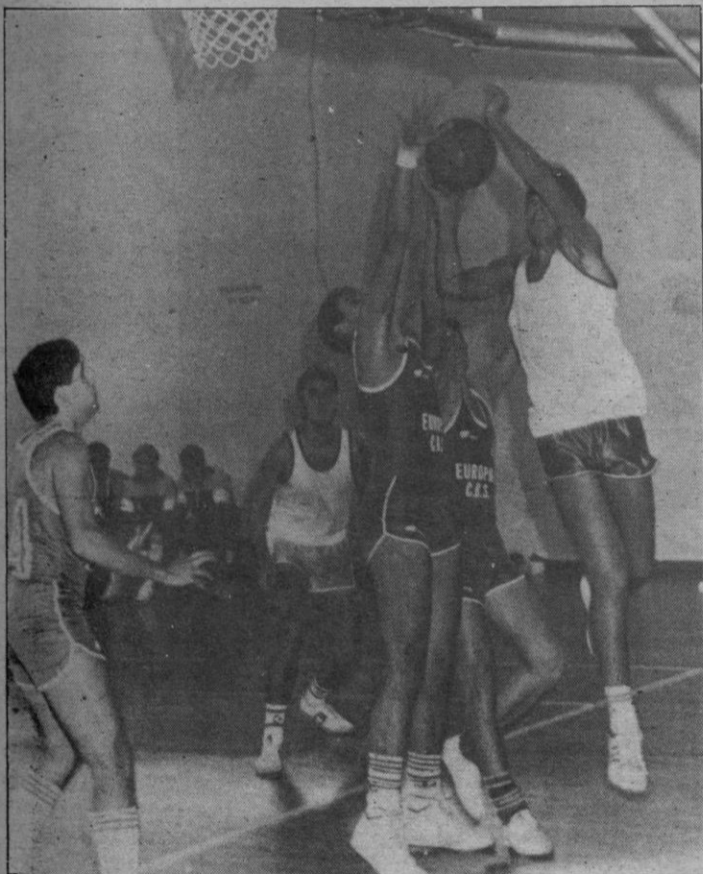
llo en campeón y Jesús M.ª del Barrio como subcampeón una vez más.

Paralelamente a la final se disputó la partida para el tercer y cuarto puesto entre Juan Carlos García e Igor Soto que dio como vencedor a Juan Carlos en dos horas y cincuenta minutos de juego. Esta partida fue totalmente diferente a la final. Se planteó por parte de las blancas (Juan Carlos García) un gambito de dama que respondió Igor Soto con la defensa india de rey. El juego se mantuvo muy cerrado en el centro con constantes alternativas. Y cuando se preveía una partida con las cuatro horas de juego reglamentarias, el negro (Igor Soto) se precipitó en algunos de sus movimientos que desencadenó su derrota.

A estas dos partidas asistieron muy pocos espectadores, lo que es una pena debido a la gran calidad de los participantes que ofrecieron una gran sesión de ajedrez.

Como destacados del torneo Miguel Angel Castillo, que a sus 16 años despunta como un gran jugador: la ausencia notoria de dos grandes ajedrecistas segovianos, José Luis Cecilia y Teodoro Sanz y la excelente organización de los hombres del Casino, que un año más han hecho posible este gran torneo.

MESA  
(Fotos: Antonio)



Arbitros: Dirigieron Pedro y Nacho Mínguez. Bien, aunque excesivamente meticulosos.

Señalaron 31 faltas a Europol CBS y 29 al Cetipsa.

CUARENTA MINUTOS DE INTERES

Conocido es que los encuentros denominados de rivalidad no siempre tienen atractivo para el aficionado. Hay demasiado «respeto» entre los contendientes y ello hace que el juego no tenga la calidad que debiera. Pero existen excepciones. Y un ejemplo nos le proporcionaron en su encuentro de ayer los dos equipos segovianos. Uno de la capital y otro de la provincia.

Comenzó el partido a un ritmo muy vivo de juego, poniéndose por delante en el marcador con un 0-4, el Cetipsa. Las defensas tenían cierto predominio sobre los ataques y en este orden fallaban más bajo el aro los organizadores, que sin embargo reaccionaron y en el minuto ocho de partido tenían el marcador a su favor por un parcial de 16-8.

El entrenador de Cetipsa realiza un cambio prácticamente colectivo que, sin embargo, le

sas, las únicas del partido, pudieron en último término darla vuelta al marcador. La última canasta del partido, conseguida por Guerra, dio el triunfo a Europol. Había sido un encuentro de alternativas, buenas defensas y emoción. No era necesario pedir más.

LA OPINION DE...  
JOAQUIN MARTIN,  
ENTRENADOR CBS

«El encuentro ha sido muy competido y nosotros hoy hemos fallado en ataque, sobre todo en los primeros minutos del partido».

«Los cambios que ha realizado el Cetipsa y la presión realizada sobre nuestros jugadores tenía la misión de cortar nuestro avance en el marcador.»

«Creo que el juego interesante de los dos equipos ha estado en las defensas. Yo estoy muy satisfecho de lo que mis jugadores han realizado; aunque sí es cierto que se falló muy claramente en ataque. Si no es así no habríamos pasado dificultades al final».

Hoy Josete tenía en el equipo una labor diferente que realizar, por ello se le ha visto menos





FUTBOL SALA.—Liga Regional

**F. S. Tinosillos permanece líder • Seguros Sureste perdió en Zamora • El Venta de Baños a punto de sorpresa**



El ADA venció, pero...

Se ha disputado la novena jornada de competición en el grupo de Primera Regional de Castilla-León que ha contado con éstos marcadores:

VETONIA LEDESA, 9;  
AREVALO, 3

Una buena goleada la del equipo bejarano que se aleja así de los puestos de cola, metiéndose en un grupo de equipos que pueden acceder a puestos más visibles.

ASA, 4; VENTA DE BAÑOS, 3

Sorprende el corto marcador que lograron los jugadores de León ante el conjunto más goleado de la competición y el último de la tabla. La sorpresa, de haber conseguido incluso el empate, habría sido destacada. El Ada permanece inmutable en su tercera plaza.

ALASA BENAVENTE, 3;  
TIO BABU, 2

Continúa a la baja el equipo de Zamora. El Alasa, que sólo había vencido en un encuentro, consiguió derrotar al conjunto que había sido líder indiscutible en las primeras jornadas de Liga. Ahora ya se encuentra a seis puntos del líder.

COELECTRICA ZAMORANA, 3;  
SEGUROS SURESTE, 1

Es un resultado lógico, incluso habiendo jugado un buen partido el equipo de Cuéllar. Los de Zamora están muy bien en casa y eran favoritos en este partido.

CAJA PALENCIA, 3;  
GORDON COMARCAL, 2

¡ampoco les fue fácil a los de casa ganar este partido. Continúan segundos en la tabla pero no con tanta facilidad como en jornadas pasadas. Da la impresión de que se han «desinflado» un tanto.

F.S. TINOSILLOS, 3;  
HERMA MUEBLES, 2

El equipo abulense mantiene su liderazgo incluso con sus cambios de denominación. Le sobraron pocos tantos para ganar al equipo de Ciudad Rodrigo.

Clasificación:

	J.	G.	E.	P.	Puntos
Tinosillos F. S. ....	9	7	1	1	15
Caja Palencia .....	9	6	1	2	13
A. D. A. ....	9	5	2	2	12
C. Zamorana .....	9	6	0	3	12
Vetonia L. ....	9	4	2	3	10
Tío Babú .....	9	4	1	4	9
Herma M. ....	9	4	1	4	9
Arévalo .....	9	4	0	5	8
Gordon C. ....	9	3	2	4	8
A. Benavente .....	9	3	1	5	7
S. Sureste .....	9	2	1	6	5
V. Baños .....	9	0	0	9	0

ENCUENTROS PARA EL PROXIMO SABADO

F.S. Tinosillos-Arévalo  
Venta de Baños-Vetonia Ledesa  
Tío Babú-Ada

Seguros Sureste-Alasa Benavente

Gordón Comarcal-Coelétrica Zamorana

Herma Muebles-Caja Palencia.

J. M.º

CON CRITERIO PROPIO

PONERSE AL DIA

El mantenimiento del campo de fútbol de La Albuera debe de estar por los seis millones de pesetas anuales, incluyendo en este gasto todos los conceptos. Importante cantidad sin duda, aunque la instalación presta un buen servicio y se utiliza con bastante asiduidad. En algunos meses del año incluso más de lo que sería permisible.

Como es sabido y a través del convenio que llevó a efecto el Grupo Socialista —al menos ellos lo iniciaron—, con los clubes que utilizan el recinto (Acueducto, Arévalo e Hijos y G. Segoviana), éstos no abonan cantidad alguna por la utilización del campo, cuestión que supone una buena ayuda económica para los clubes. Es decir, que en números «redondos» el Ayuntamiento paga todo y no recauda nada. Y es aquí donde, opino, existe una mala gestión —heredada, por cierto—, del actual equipo de gobierno del Ayuntamiento. Porque no es normal encontrar un sólo campo de fútbol de carácter municipal —que son la mayoría de los que utilizan los clubes que no son millonarios—, donde no se vea instalada publicidad. Aquí no. Desde que el viento derribó parte de la tapia que rodea el campo, la publicidad brilla por su ausencia. De ahí podría obtener algún dinero el Ayuntamiento. Y si tan difícil ve el llevar a efecto el tema, que se lo ceda a los clubes citados anteriormente, que ellos contraten esa publicidad y que se les cobre un canon. Podría ser una fórmula viable. Porque lo que parece anormal es que se gaste una «pasta gansa» en mantener un campo de fútbol y a la hora de intentar buscar alguna rentabilidad económica que nadie dé un paso adelante. Y ustedes como yo —lectores—, han oído y leído que en nuestro Ayuntamiento existe una gran descapitalización. Pues algo habrá de hacer para ponerse al día. Y puede que el capitulo no fuera importante, pero es que en la actualidad la vaca (campo) no da ni una gota de leche (dinero).

J. M.º

VOLEIBOL.—Segunda División

**2-3. Alcázar Ertoil consiguió en Burgos sus primeros positivos**

Cerca de dos horas de juego con cinco set marathonianos

Informa: PEPE SANTOS

Muchos apuros pasó el Alcázar-Ertoil para alzarse con la victoria en la 4.ª jornada. El rival era el San Pedro y San Felices-Podium de Burgos, y el encuentro se disputó en el Polideportivo Mariano Gaspar. El resultado final fue de 2 juegos a 3 para los segovianos con parciales de 11-15/ 7-15/ 15-9/ 15-6 y 10-15 en tiempos de 25, 16, 23, 23 y 25 minutos respectivamente.

**Alineaciones:** S.P. y S.F. Podium: Martínez, Santamaría, Pérez, García Martín y Mediavilla.

Alcázar Ertoil: Juan, Eusebio, Diego, David, Luis Fernández y Benito. En los cambios estuvieron Luis Matarranz, Gonzalo y Jesús.

Arbitraron los Sres. Peláez y Ortega, con bastantes errores de apreciación. Mostraron tarjetas amarillas a los burgaleses Martínez, Santamaría, Pérez y García; y a los segovianos Diego y Luis Fernández.

Un encuentro muy emocionante que pasó por diversas fases antes de llegar al desenlace final.

El primer juego comenzó con unas combinaciones muy efectivas por parte de los segovianos que se despegaron rápidamente en el marcador por 3-11. Una serie de fallos segovianos en el remate permitió a los locales acercarse hasta un peligroso 10-12 pero el Alcázar volvió a recuperar su supremacía y venció por 11-15.

El 2.º juego comenzó muy igualado. A pesar de ponerse por delante los visitantes por 2-6, se llegó a un empate a 7 pocos minutos después. Pero aquí se acabó el S.P. y S.F. ya que el Alcázar sacó a relucir quizá el mejor juego que le hayamos visto en lo que va de temporada y, con un ataque realmente demoledor, se impuso por 7-15.

A partir de aquí los segovianos se relajaron ya que el Podium no oponía demasiada resistencia al brillante juego del Alcázar-Ertoil.

En el 3.º juego el ataque de los segovianos empezó a dejar mucho que desear. Este fue el principal motivo de que los locales se alzaran con la victoria.

El 4.º juego tuvo una historia parecida ya que los visitantes no recuperaban el buen tono del principio de partido y sin embargo los del Podium consolidaron una defensa bastante segura. Los segovianos perdieron la confianza en sí mismos y ello se dejó sentir principalmente en el remate que una y otra vez se marchaba fuera del campo burgalés. No tuvo excesivas dificultades el conjunto local para alzarse con la victoria.

El 5.º set no pudo tener peores comienzos para el Alcázar pues los locales se adelantaron con un 7-3 a su favor. Pero 2 cambios realizados por Marian Rueda dieron la vuelta al partido: Gonzalo y Jesús entraron en cancha y los seguros remates del primero y la buena defensa del segundo dieron al equipo la seguridad que necesitaba y así consiguió ir al cambio de campo por delante en el marcador por 7-8.

Aquí estuvieron los momentos más importantes y más emocionantes del encuentro. Los burgaleses llegaron a gozar de ventaja de 10-9 pero 5 saques de perfecta ejecución de Luis Fernández dieron ventaja a los segovianos por 10-14 y finalmente la victoria por 10-15.

Consigue así el Alcázar-Ertoil sus dos primeros positivos en un campo muy difícil como es el de Burgos y en el que muchos equipos a priori muy superiores al Podium pasarán grandes apuros para vencer, como le pasó el sábado a los segovianos.

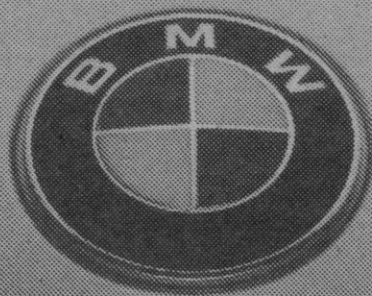
FUTBOL

TERCERA DIVISION (GRUPO VIII)

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Ponferradina .....	15	13	1	1	34	9	27
Real Avila .....	15	10	4	1	32	6	24
Leonesa .....	15	9	5	1	33	13	23
Salmantino .....	16	9	3	4	28	15	21
G. SEGOVIANA .....	15	8	3	4	23	19	19
Lermeño .....	15	7	4	4	29	18	18
Valladolid Prom. ....	15	7	4	4	29	12	18
Zamora .....	15	6	4	5	38	18	16
Toreno .....	15	6	3	6	22	25	15
At. Astorga .....	15	6	2	7	22	24	14
Palencia C. Olímpico .....	15	4	6	5	13	11	14
Laguna .....	16	5	3	8	21	31	13
G. Medinense .....	15	6	1	8	11	22	13
Briviesca .....	15	5	3	7	15	34	13
Herrera .....	15	6	0	9	20	23	12
Universidad .....	16	5	2	9	13	27	12
Bembibre .....	15	5	2	8	20	25	12
Benavente .....	15	4	3	8	21	32	11
Béjar I. ....	16	2	5	9	10	30	9
Cultural León .....	15	3	2	10	9	21	8
Guardo .....	16	3	2	11	11	38	8





# BMW ANUNCIA EL NOMBRAMIENTO DE SU NUEVO CONCESIONARIO EN SEGOVIA

Tenemos el placer de comunicar a nuestros distinguidos clientes que MATESANZ, S. A., es el nuevo Concesionario elegido para llevar la representación BMW en la provincia de Segovia. Este Concesionario contará con

instalaciones de Exposición y Venta, además de Servicio Técnico, Almacén de Recambios y Accesorios y un personal altamente cualificado para atender su BMW como se merece.



**MATESANZ, S.A.**

Santo Tomás, 3. Tel. 43 54 01  
Taller: Atalaya, n.º 3. Pol. Ind. Cerro.  
Tel. 43 39 71.40002 SEGOVIA



## FUTBOL

## Las selecciones absoluta y Sub'21 españolas se enfrentan hoy y mañana a las de Albania en la Eurocopa de Naciones

Tirana.— Las selecciones nacionales españolas, la absoluta y la sub-21, partieron a la una de la tarde desde el aeropuerto de Barajas con destino a Albania. La selección que dirige Luis Suárez juega hoy, en la localidad de Berat, distante 120 kilómetros de Tirana, mientras que la de Miguel Muñoz lo hará mañana en la capital albanesa. Los dos partidos corresponden a la Eurocopa de Naciones en su diferente categoría.

Ambos encuentros también comenzarán a la misma hora, los dos de la tarde, la misma hora en España porque en Albania los campos no disponen de luz artificial. Hay que insistir que el partido de la selección absoluta no será televisado en directo, por

falta de medios técnicos. RTVE tiene previsto ofrecerlo en diferido el mismo miércoles a las once de la noche, informa Colpisa.

Toda la expedición española ha viajado en un vuelo «chárter» de Aviaco que, por cierto, se ha llevado un equipo técnico porque en Albania no disponen de compañía aérea y mucho menos de medios para arreglar eventuales averías. Componen la expedición española 110 personas, de las que cuarenta son periodistas.

Al frente de la expedición estará el presidente de la Federación Española, José Luis Roca, al que acompañan cinco directivos... Las dos selecciones se han llevado gran cantidad de kilos de comida para consumir los menos posibles alimentos de Albania.

En el plano meramente deportivo hay que decir que Miguel Muñoz está preocupado por las lesiones hasta el punto de que frente a Albania va a alinear un equipo con bastantes novedades, aunque ninguno debute en la selección absoluta. Muñoz ha «perdido» a bastantes titulares fijos, los Maceda, Goicoechea, Gallego, Gordillo, Julio Alberto... Pero el seleccionador ya contaba con estas bajas. Ahora su preocupación es el azulgrana Roberto, que recibió un fuerte golpe en el entrenamiento del domingo.

Muñoz ha desechado sustituirlo a última hora por otro jugador, entre otras cosas porque es muy probable que el centrocampista azulgrana se recupere y pueda entrar en el equipo titular. Lo de Sanchis reviste menos importancia. Se limita a un cansancio muscular, por lo que descansó el domingo y mañana estará en plena forma.

En la portería estará Zubizarreta. Chendo, Arteché, Sanchis y Camacho en la defensa. En el centro del campo son seguros Michel, Víctor, Joaquín y Roberto y, en el caso de que éste esté ranqueante saldría Señor. Los delanteros serán Butragueño y Rincón.

Respecto a los Sub'21 el seleccionador español presentará el mismo equipo que se alineó frente a Rumanía ya que se muestra contento y satisfecho de su rendimiento. Por lo tanto el equipo será el siguiente: Unzué, Lizarralde, Ferreira, Dadie, Eusebio, Rafa Paz, Ayúcar, Martín Vázquez, Goicoechea, Loren y Paco Llorente. Como puede comprobarse, muchos de estos jugadores se proclamaron subcampeones del mundo en Moscú, en categoría junior. Tanto el vallisoletano Eusebio como el rojiblanco Llorente son los dos jugadores mayores de 21 años que que permite la UEFA.

## BALONCESTO

## La ACEB rechaza las condiciones ofrecidas por Badajoz y adjudica a Tenerife la sede para jugar la Copa del Rey

Barcelona.— La Asociación de Clubes Españoles de Baloncesto (ACEB), no aceptó las condiciones ofrecidas por la Fundación Municipal de Deportes de Badajoz para ser sede de la final de la Copa del Rey de baloncesto masculino y acordó celebrar la misma en Santa Cruz de Tenerife, segunda en cuanto a la cuantía ofrecida para obtener la adjudicación.

La Asociación remitió una nota en la que explica que habiéndose realizado las comprobaciones necesarias al objeto de verificar la conformidad de la oferta presentada por la Fundación Municipal de Deportes de Badajoz en el pliego de condiciones regulador del procedimiento de adjudicación de la sede de la Copa del Rey masculina, se desprende de las mismas que la referida oferta no reúne los requisitos exigidos. Al parecer, el aforo de las instalaciones que serían escenario de la final no es el exigido por la ACEB.

La ACEB añade que ello impide confirmar el acuerdo que con carácter provisional adoptó la Comisión Delegada de la Junta Directiva. Una vez efectuadas idénticas comprobaciones respecto de la oferta presentada por el Patronato de Deportes de

Santa Cruz de Tenerife, que era 300.000 pesetas inferior a la de Badajoz, en cumplimiento de lo acordado por la Comisión Delegada, el Comité Ejecutivo de la ACEB ha resuelto: Modificar el orden de las ofertas establecido por la Comisión Delegada de la Junta Directiva y adjudicar la sede de la Copa a Santa Cruz de Tenerife, y comunicar dicho acuerdo a la Federación Española de Baloncesto y a las demás entidades interesadas.

La final de la Copa del Rey está previsto celebrarse los días 12, 13 y 16 de diciembre con los cuatro primeros clasificados de cada grupo.— Efe.

### Subvenciones para actividades deportivas

Patronato Deportivo Municipal.— Aprobadas por este Patronato las bases para la concesión de subvenciones para actividades deportivas, todos aquellos interesados (clubes, asociaciones, federaciones...) podrán presentar sus peticiones antes de las 12 horas del día 15 de diciembre (lunes) de 1986.

Las propuestas deberán presentarse en la Secretaría del Patronato Deportivo Municipal, Ayuntamiento de Segovia (Plaza Mayor, 1) donde asimismo, podrán retirar las bases que rigen esta convocatoria.

### La URSS retuvo su título de campeón en la Olimpiada de ajedrez

Dubai (Emiratos Arabes Unidos).— La Unión Soviética retuvo ayer el título de campeón masculino en la XXVII Olimpiada de Ajedrez que se disputa en Dubai, al derrotar en la última jornada a Polonia por 4-0.

Esta fue la cuarta medalla de oro consecutiva que gana la Unión Soviética en la Olimpiada de Ajedrez.

La medalla de plata fue para Inglaterra, al vencer a Bulgaria por 4-0 y el bronce se lo adjudicó Estados Unidos.

La selección española fracasó en su intento de terminar entre las diez primeras clasificadas. Efe

### QUINIELAS

Futbolística: Los cuatro acertantes de la quiniela del descarte percibirán 9.143.690 pesetas. En la del final ha habido 29 de catorce, a 2.942.797 pesetas; 1.618 de trece, a 52.745 pesetas y 22.551 de doce, a 3.794 pesetas. Quiniela Hípica: No ha aparecido ningún acertante de seis. Los 126 de cinco percibirán 66.977 pesetas y los 7.236 de cuatro 1.154 pesetas.

## CARRERAS DE CABALLOS

Dispuestos a promocionar más la QH, digamos que son ya varias las semanas que el pleno se viene pagando a más de millón y medio de pesetas... Y es este dato, unido a los resultados de ayer domingo, lo que hoy nos obliga a ofrecer un resumen-memoria a partir de la jornada celebrada el 12 de octubre. Así, en ese día, y por los triunfos no esperados de El Pelikanó, Ricla, y Jano, no aparece ningún boleto con los seis aciertos y queda un bote de más de ocho millones.

El domingo 19 del mismo mes y por Tailga y Zipper, los dividendos se acercan a los dos millones, y el día 26, por La Púrpura y Vivaro, a más de millón y medio. Y ya en noviembre y el día 9, por Malviz y Kazán, algo más de un millón. Domingo 16 y por las victorias de Casona y Navia, a más de tres millones... y ayer domingo, día 30, sin acertar en el pleno. ¿Y qué ocurrió para que esto sucediera? Pues que exceptuando a Reine de Fer, en la primera carrera, y a Torbellino en el Premio Bosé, las cuatro victorias restantes fueron todas sorpresas. Y son Clate, Discovere, Emboscado, e incluso Super Vet, en la última prueba, los protagonistas que con sus triunfos hacen posible que se repita el que al 90% del escrutinio no aparezca un sólo boleto con los seis aciertos. Fracaso rotundo de muchos favoritos y apuestas dobles y gemelas con elevados premios, siendo una buena muestra de ello la gemela 11-17 en el Camprodón, que se pagó a 1.000.000 de pesetas por 100 del precio de la apuesta. Y como dato final ya sólo anotar que la QH de este domingo queda formada por los números 6-11-11-11-7-4. Que los de cinco aciertos podrían percibir algo más de 8.000 pesetas y los de cuatro, pedreas nada despreciables de unas 1.500 pesetas.

ENRIQUE GARLA

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES DEL DEPORTE EN EDAD ESCOLAR

**Categoría cadete. Ajedrez.**— Maristas, 2,5; Unami 2,5. INB M. Quintanilla, 4; INB Giner Ríos, 1. Seminario - Casino Unión (aplazado).

Clasificación: 1. INB M. Quintanilla, 4 puntos. 2. Maristas, 2,5. 3. Unami, 2,5. 4. INB Giner Ríos, 5. Casino Unión, 0. 6. Seminario, 0 puntos.

**Categoría infantil. Ajedrez.**— Maristas, 4; Casino Unión, 1. Unami, 2; S. José, 3. C. Lecea, 0; Martín Chico, 5. Claret, 0; D. Soto, 5.

Clasificación: 1. Domingo Soto, 5 puntos. 2. Martín Chico, 5. 3. Maristas, 4. 4. San José, 3. 5. Unami, 2. 6. Casino Unión, 1. 7. Claret, y C. Lecea, 0 puntos.

**Categoría cadete. Tenis de mesa.**— Maristas, 3; INB A. Laguna, 0. ATMC, A, 3; ATMC B, 0. Claret - Seminario (aplazado).

Clasificación: 1. ATMC. A, 2 puntos. 2. Maristas, 2. 3. ATMC B, Claret, Seminario E INB A. Laguna, 0 puntos.

**Categoría infantil. Tenis de mesa (grupo 1.º).**— Maristas, 3; D. Soto, 0. Santa Eulalia B, 3; Claret, 1. P. Rivera - Seminario (aplazado).

Clasificación: 1. Maristas, 2 puntos. 2. Santa Eulalia B, 2. 3. Claret, D. Soto, P. Rivera y Seminario A, 0 puntos.

**Categoría infantil. Tenis de mesa (grupo 2.º).**— Seminario B - Seminario D (aplazado). Seminario C - Santa Eulalia D (aplazado). C. Lecea, 0 - Santa Eulalia C, 3.

Clasificación: 1. Santa Eulalia C, 2 puntos. 2. Seminario B, 3. Seminario D, 4. Seminario C, 5. Nuestra Señora Esperanza y C. Lecea, 0 puntos.

**Baloncesto. Cadete masculino.**

no.— JPM A, 93; Claret C, 28. Unami, 89; A. Alcázar, 11. San José, 28; M. Quintanilla, 35. Claret B, 131; INB Giner Ríos, 14. Eresma, 12; CBS, 68. Claret A - JPM B (A).

Clasificación grupo 1.º: 1. Unami, 6 puntos. 2. JPM, 5. 3. Claret B, 5. 4. Claret C, 4. 5. Giner Ríos, 4. 6. A. Alcázar, 3 puntos.

Grupo 2.º: 1. Claret A, 4 puntos. 2. Basquet SG, 4. 3. M. Quintanilla, 4. 4. JPM B, 3. 5. San José, 3. 6. Eresma, 3 puntos.

**Baloncesto cadete femenino.** Jesuitinas A, 52; Jesuitinas B, 25. San José 17; INB M. Quintanilla, 13.

Clasificación: 1. Jesuitinas A, 2 puntos. 2. San José, 2. 3. Quintanilla, 1. 4. Jesuitinas B, 1. Jesuitinas C, 0 puntos.

**Baloncesto infantil masculino.**— Prácticas A, 15; Prácticas B, 20. C. Sotelo, 24; Claret C, 30. Unami C. Sotelo 63; Villalpando, 14. Cooperativa Alcázar, 2; CBS, 0. Maristas, 35; Claret B, 31. JPM, 31; Santa Eulalia, 24. San José A, 46; C. Lecea, 6. D. Soto, 13; M. Chico, 22. Eresma - Claret A (aplazado).

Clasificación grupo 1.º: 1. Claret C, 2 puntos. 2. Unami, 2. 3. JPM, 2. 4. Claret B, 1. 5. Villalpando, 1. 6. C. Sotelo, 1 punto.

Clasificación grupo 2.º: 1. San José, 2 puntos; 2. Maristas, 2. 3. C. Alcázar, 2. 4. Claret B, 1. 5. C. Lecea, 1 (CBS no presenta).

Clasificación grupo 3.º: 1. M. Chico, 2 puntos; 2. Prácticas B, 2. 3. Prácticas A, 1. 4. D. Soto, 1. 5. Eresma, 0. 6. Claret A, 0. 7. San José B, 0 (Claret B no presenta equipo).

**Baloncesto infantil femenino.** San José, 0; C. Sotelo, 2. Prácticas A, 22; S. José A, 5. Concepcionistas B, 25; M. Chico, 22. Concepcionistas A, 29; Eresma B, 6. C. Lecea, 12; D. Soto, 16. Jesuitinas A, 72; Eresma, 9. C. Alcázar, 20; Jesuitinas C, 40. Villalpando, 12; Claret 22. S. José C, 14; IONE, 26. Jesuitinas B, 23; Prácticas B, 20.

Clasificación grupo 1.º: 1. San José A, 2 puntos. 2. Jesuitinas C, 2. 3. Jesuitinas A, 2. 4. Concepcionistas A, 2. 5. Eresma B, 1. 6. C. Lecea, 1. 7. C. Alcázar, 1. 8.º. Eresma-A, 1 punto.

Clasificación grupo 2.º: 1. D. Soto, 2 puntos. 2. Concepcionistas, 2. 3. Jesuitinas B, 2. 4. Martín Chico, 1. 5. Prácticas B, 1. 6.º. C. Lecea, 1 punto.

Clasificación grupo 3.º: 1. Claret, 2 puntos. 2. IONE, 2. 3. Villalpando, 1. 4. San José C, 1. 5. Santa Eulalia, 0 puntos.

**Fútbol cadete (Grupo 1.º).**— Claret, 1; Unami, 6. A. S. Miguel, 4; INB Giner de los Ríos, 4.

Clasificación: 1. Unami, 4 puntos. 2. C. de La Granja, 3. 3. Claret, 2. 4. Giner Ríos, 2. 5. A. San Miguel, 1 punto.

**Fútbol cadete. Grupo 2.º.**— Quintanar, 1; Maristas, 1. INB A. Laguna - Seminario (aplazado).

Clasificación: 1. Maristas, 5 puntos. 2. Quintanar, 3. 3. Seminario, 2. 4. A. Alcázar, 0. 5. A. Laguna, 0 puntos.

**Fútbol infantil.**— Quintanar, 5; San José, 2. Seminario-M. Chico (aplazado). Maristas B, 1; La Granja 7. Maristas A, 5. Villalpando, 0.



## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

SE ALQUILA piso con garaje, bloque estación autobuses para vivienda u oficinas, 435579

SE ALQUILA plaza de garaje Estación de Autobuses. 435579

ALQUILO piso amueblado con calefacción. Teléfono 432407

SE ALQUILA habitación, derecho cocina, José Zorrilla, 800 pts. Teléfono 425194.

SE ALQUILA piso José Zorrilla. Teléfonos 421877. 423221

ALQUILO habitación derecho cocina, compartir con otra. Ezequiel González, 9, 4.º D.

ALQUILO o vendo local 80 m.<sup>2</sup> y sótano 90 m.<sup>2</sup>, en Segovia. Razón. Teléfono: 580200

### COMPRAS

COMPRO piso lujo pequeño céntrico. Tef.: 434257

COMPRO piso céntrico, teléfono: 433617

### ENSEÑANZA

CLASES particulares todas las asignaturas y niveles, idiomas (inglés, francés, alemán) contabilidad, oposiciones. Información Calle Gascos, 9. Teléfono 434010

### GANADOS

VENDO sementales charoleses puros. El Espinar. Teléfs. 181162. Madrid, 91-4468230

### TRABAJO

SE OFRECE asistenta de 11 mañana a 4,30 tarde. Teléfono 436879

SE NECESITA cocinero muy profesional, bien retribuido, reserva absoluta, a colocados. Restaurante La Oficina

NECESITO asistenta sabiendo cocina. Teléfono 422634

### TRASPASOS

EL HORNO de la Aldehuela traspasa sus actuales instalaciones por traslado a otro edificio de mayor capacidad y servicios. Teléfono 401086

SE TRASPASA mesón-restaurant El Puerto. San Rafael. Ocasión. Teléfono 171758

### VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda 11. 430511 (seis líneas)

CREDITOS hipotecarios, rústicas, urbanas, plazo 10 años. 91/4314151

ELECTRICIDAD Ruiz. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397

!!!LE INSTALAMOS y decoramos su oficina, despacho, sala de juntas o salón de actos!!! (los hacemos a medida), «grandes facilidades de pago». «Lázaro Decoración», San Francisco, 34-36 (amplios aparcamientos a 50 metros).

ESTA SOLA solo, llámeme, contactos selectos, toda España. 91-2798751

HIPOTECAS. Gestionamos instantáneamente primeras y segundas. Hasta 20 años. Toda España. Cancelamos embargos. Teléfonos (91) 2466494 - 2462262 - 2560206. c/ Alcalá, 196. Madrid.

!!!POR SOLO 5.000 pesetas al mes amueblamos toda su casa!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

!!!VISITE la sección de oportunidades!!!, «quedará asombrado» (facilidades de pago). «Muebles Lázaro-Decoración». San Francisco, 34

!!!AMUEBLAMIENTO de colegios, residencias, hoteles y centros oficiales!!! (los hacemos a medida). Cómodas facilidades de pago. «Lázaro Decoración». San Francisco, 34-36 (aparcamiento a 50 metros)

### VEHICULOS

AVIA 2.500 y palos enebro para cercar, remolque basculante un eje. Teléfono 566253.

CITROËN GS-break, SG...B. Vendo, seminuevo. Teléfono 433415

600-E como nuevo, toda prueba, barato. Informan Tef.: 420473

VENDO Mercedes último modelo. Teléfono 400020

### AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA, pisos locales, naves, fincas y solares. Ladreda, 25, 1.º. Teléfonos 425358 y 435962

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

MEJIAS San Rafael: Chalets, pisos, apartamentos, parcelas, fincas. Teléfono 171982.

### VENTAS

VENDO fincas labrantío y monte, término Peñarubias. Saturnino Muñoz. Teléfono 436383

VENDO o traspaso bar-restaurante, acreditado. Teléfono 426591 (llamar martes a viernes desde 1,30)

VENDO abrigo paño, y cuello piel marmota. Teléfono 429278

BULBOS de tulipanes, narcisos, etc... semillas de flores y horticolas. Floristería el Jardín.

VENDO 8 formas de hierro 12 metros para nave. Emilio Adrados. Pinarnegrillo.

AZULEJOS Tabanera, exposición y venta José Zorrilla, 50 y Crta. Arévalo Km.2. Teléfono 420826

SE VENDE parcela en La Granja, 2.080 m.<sup>2</sup>. Urbanización Peñalara. Teléfs.: 471160 y 471068

!!!LA CASA de las lámparas enorme surtido!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34

SE VENDE piso en La Granja, 4 dormitorios. Teléfonos 471160, 471068

!!!LE AMUEBLAMOS y decoramos toda su cocina con electrodomésticos, radio y televisión!!! (por muy poco dinero al mes, sin entrada). «Lázaro Decoración». San Francisco 34-36 (aparcamiento a 50 metros).

!!!TRESILLOS, muchos tresillos y muebles convertibles!!! -los hacemos a medida- con perfecto diseño (facilidades de pago). «Lázaro Decoración». San Francisco, 34-36 (aparcamiento a 50 metros).

!!!COLCHONES!!!, sensacional surtido de colchones con las mejores marcas del mundo: «Flex, Picolín, Dormilón». Fabulosas facilidades de pago. «Lázaro Decoración», San Francisco. 34-36.

VENDO retroexcavadora mixta, cargadoras de neumáticos y cadenas. Talleres Domingo. Teléfono 423589

## Postales españolas

EL DESIERTO DE LAS PALMAS



Una visita al Desierto de las Palmas se puede hacer fácilmente. Se encuentra a muy corta distancia de la conocida localidad castellanense de Benicàssim; desde la misma carretera se contempla el paisaje; pero también se puede llegar a este recogido lugar por otro camino más intrincado y también más bello, si se regresa, por ejemplo, de Morella a través de la pintoresca localidad de San Mateo. La carretera desciende con curvas en medio de un paraje montañoso, antaño cubierto de pinos hoy muy mezmados por causa del fuego. En los alrededores, algunas aisladas ermitas que en tiempos utilizaron los habitantes del monasterio; y también las ruinas del convento viejo, construido en 1697 y destruido poco después por un terremoto; el actual monasterio del Desierto de las Palmas se inauguró en 1788. No es un desierto en el literal significado de la palabra, sino que quiere significar lugar de retiro, ya que tiene cuantiosa arboleda. Un camino con cipreses; a la derecha, entrando, se deja otro bordeado de nichos-enterramientos. El lugar, idílico, perfecto para centro de espiritualidad y casa de oración, menesteres a

los que hoy se destina, bajo dirección de Carmelitas Misioneras Teresianas. Santa Teresa, que es la Patrona del lugar, lo preside todo: la entrada, el templo... Su espíritu está presente en cada rincón, en cada estancia. El centro de espiritualidad no puede ser visitado porque se rompería el solaz, la paz, el aislamiento que en él buscan seglares y religiosos. Puede verse, en cambio, el pequeño pero atractivo museo, donde se conservan recuerdos de Santa Teresa y San Juan de la Cruz, cuadros valiosos —alguno de Mengs y de Fray Angélico—, cerámicas, imágenes, ornamentos sagrados... y los instrumentos primitivos con que los frailes iniciaron aquí la elaboración del famoso licor carmelitano.

Por fuerza, pues, hay que pasar del monasterio al cercano recinto de la destilería, donde las bodegas ofrecen la conserva del licor en sus diversos estilos, que pueden probarse según el gusto y las preferencias del visitante. A la salida, también se dispone de un pequeño almacén donde se pueden adquirir las clases de licores que más nos agradaron en la degustación.

P.M.C.

## EMPRESAS

### OBSEQUIO DE LECHE PASCUAL A LOS TRIUNFADORES DE LA OLIMPIADA DEL 92

Como empresa colaboradora de la Candidatura Olímpica Barcelona 92, la firma Leche Pascual está orgullosa de haber trabajado con el comité organizador y con el resto de las empresas que han ayudado a conseguir este rotundo éxito.

Leche Pascual apoyará con todo entusiasmo la formación de nuestros jóvenes futuras medallas olímpicas. Por eso se compromete a obsequiar a todos los ganadores de medallas individuales en Barcelona 92, con toda la leche que consuman durante 10 años.

### CENTENARIO DE UPJHON

Su Majestad el Rey, D. Juan Carlos I, recibió en audiencia especial, a una representación

de los empleados de la compañía Upjhon, presidida por el Dr. Vitaliano Kettlitz, presidente de Upjhon Internacional para Europa, con ocasión de cumplirse el centenario de la fundación de la compañía.

La compañía Upjhon Farmacéutica, está dedicada a la investigación y producción de productos farmacéuticos y veterinarios. Cuenta en España con una plantilla de 360 personas repartidas en tres centros de trabajo localizados en Pallemà (Barcelona), Alcalá de Henares y Madrid.

Upjhon fue fundada en 1886, es una de las ocho primeras compañías a nivel mundial, está establecida en 118 países con 1.000 empleados y un volumen de negocio de dos mil millones de dólares dedicados el 13% a investigación, según informa el Dtor. para España, Diego Ruiz, especialmente en el campo de antibióticos, hormonas y anticancer.—(Tecop Prensa)

## Noticias de Televisión

### «PLUMIER»

Este espacio de la Segunda Cadena en su emisión del miércoles 3, estará dedicado al tema «Educación Compensatoria».

### «UN PAIS DE SAGITARIO»

Este espacio de la Primera Cadena el viernes 5, con dirección y presentación de Silvia Arlet, llevará por título «El pintor de Mombeltrán y una Menina en el ordenador». Una visita a Mombeltrán, pueblo del Tiétar, donde el pintor, Antoniò Mesa, muestra lo que pinta y explica por qué lo pinta allí.

### «MAS VALE PREVENIR»

Con dirección y presentación de Ramón Sánchez Ocaña, este espacio de la Primera Cadena en su emisión del viernes 5, se titulará «Los otros animales de compañía».

### «EL OJO DE CRISTAL»

El viernes 5 este espacio que se emite por la Segunda Cadena presentará la producción brasileña de 1983 titulada: «Cabra, marcado para morir», con guión y dirección de Eduardo Continho.



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## El Papa regresó anoche al Vaticano

Roma.—Un nuevo largo vuelo de casi siete mil kilómetros conduciría al Papa a Roma, después de sobrevolar Somalia, Arabia Saudí, Egipto y Grecia, a cuyos jefes de Estado dirigió sendos mensajes. A las once de la noche el avión papal llegó a Roma, concluyendo así un largísimo y agotador viaje de 48.000 kilómetros.

## La jornada de ayer en la capital de las Seychelles

Victoria (Seychelles).— Bajo una lluvia torrencial y el calor normal de los trópicos, Juan Pablo II celebró ayer una misa en el estadio popular de Victoria, capital del archipiélago de las Seychelles.

El Papa, séquito y periodistas que cubren este viaje por seis países de Extremo Oriente y Oceanía, llegaron a bordo del «Spirit of Australian» que cubrió los nueve mil kilómetros que separan estas islas de la ciudad de Perth, en la costa occidental meridional de Australia.

En el aeropuerto de las Seychelles el Papa fue recibido por los vecinos, pese a la lluvia torrencial, salieron al borde de la carretera que cubre los ocho kilómetros hasta el estadio popular, lleno para la misa.

Juan Pablo II, tras besar suelo de la isla de Mahe, cubierto por un paraguas, fue saludado por el presidente Albert René, católico de ideas socialistas, que subió tras un golpe de Estado incurso en 1977, y fue confirmado en el cargo tras las elecciones de junio de 1984.

Durante la misa, celebrada en lengua criolla, francés e inglés, el Papa exhortó a los fieles (católicos en un 83 por ciento) a permanecer fieles a su herencia cristiana y a profundizar en el Evangelio «frente al asalto de grupos sectarios o de interro-

gantes suscitados por la ciencia o las nuevas costumbres».

Juan Pablo II ha aprovechado la ocasión para reunirse con varios miembros de la Conferencia Episcopal del Indico y otros de Africa Oriental, presentes en la misa.

El Papa cumplió su último acto en calidad de Jefe de Estado vaticano cumplimentando al presidente René en su residencia oficial de State House, donde saludó a la reducida representación diplomática acreditada en estas islas.— Efe.



MADRID.—El presidente del Zaire, Mobutu Sese Seko y su esposa, fueron recibidos ayer, en el Palacio de El Pardo, por los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía. El presidente Mobutu llegó a Madrid en visita oficial de tres días de duración, devolución de la que realizaron a la República del Zaire los Reyes de España en 1983.— (Foto Efe)

## Los Reyes recibieron a Mobutu en el Palacio de El Pardo

Madrid.— El presidente del Zaire, Mobutu Sese Seko y su esposa, que iniciaron ayer una visita oficial de tres días a España, fueron recibidos por los Reyes Juan Carlos y Sofía en el palacio de El Pardo.

Mobutu es el primer Jefe de Estado en visita oficial que no ha sido recibido por los Reyes en el aeropuerto de Barajas sino en el palacio de El Pardo, de acuerdo con el nuevo protocolo de recepciones oficiales.

El presidente del Zaire y su esposa llegaron a los jardines del palacio en un helicóptero que los trasladó desde el aeropuerto de Barajas.

Jaimé Mora y Aragón, herma-

no de la Reina Fabiola de Bélgica, que ocupa el puesto de cónsul honorario del Zaire en Málaga, también acudió a recibir al presidente Mobutu.

Moabutu Sese Seko y su esposa asistirán a un almuerzo privado ofrecido por los Reyes de España en el palacio de la Zarzuela y, a media tarde, recibió al presidente del Gobierno, Felipe González, en El Pardo.

El primer día de visita oficial finalizó con una cena de gala que los Reyes ofrecieron en honor del presidente Mobutu y su esposa en el Palacio Real.— Efe.

### AUDIENCIA DEL REY AL PRESIDENTE DEL SENADO DE PUERTO RICO

Madrid.— El Rey Juan Carlos recibió esta mañana en audiencia, celebrada en el palacio de La Zarzuela, al presidente del Senado de Puerto Rico, Miguel Hernández Agosto.

En la audiencia con el Monarca, Hernández Agosto estuvo acompañado por el secretario de Estado para la Cooperación Internacional y para Iberoamérica y presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI), Luis Yáñez.— Efe.

Suscríbase a:  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**ANTE LA REUNION URGENTE** de la Comisión Nacional de Elecciones Sindicales, la central USO, cuyo líder es Manuel Zaguire, publicó ayer una nota en la que señala que «el actual proceso electoral no tiene credibilidad democrática ni ante los trabajadores ni ante la opinión pública» y que por ello debe ser suspendido.

**LÁ COMISION DE DEFENSA** del Congreso inicia hoy el dictamen del proyecto de ley de rehabilitación de los militares de la extinta Unión Militar Democrática (UMD).

**UNOS OCHENTA MIL SACERDOTES** casados de todo el mundo han pedido al Vaticano que regularice su situación y les permitan ejercer su ministerio, según dijo el obispo argentino Jerónimo Podesta, en Barcelona.

**EL COMITE EJECUTIVO DEL PSOE** acordó «alentar todo tipo de movilización social» en favor de la denuncia del convenio bilateral con los Estados Unidos.

### EXTRANJERO

**EL REINO UNIDO HA DECIDIDO** desmantelar las pistas de emergencia contruidas hace cuatro años en el aeropuerto de Port Stanley después de la guerra librada con Argentina por el conflicto territorial de las islas Malvinas.

**EL SECRETARIO DE DEFENSA** de Estados Unidos, Caspar Weinberger, llegó hoy a París para una visita oficial de dos días en la que se entrevistará con los principales dirigentes franceses.

**EL EMBAJADOR DE NICARAGUA** en Checoslovaquia, Ramón Raryardo Altamirano López, advirtió en Praga del peligro inminente de una invasión estadounidense en su país, según la agencia oficial CTK.

### País Vasco

## Temor a acciones de ETA para forzar pactos

Madrid.— Expertos policiales consultados por ABC han manifestado sus sospechas de que la banda terrorista ETA trate de forzar, por medio de acciones violentas, pactos entre las distintas formaciones nacionalistas del País Vasco. En este sentido, destacaron las declaraciones del dirigente de Herri Batasuna, Jon Idigoras, en el sentido de impedir que gobierne el PSE-PSOE.

Las mismas fuentes pusieron de manifiesto

que resulta significativo el hecho de que durante la campaña electoral vasca no se hayan producido atentados.

Por su parte, fuentes de la Dirección de la Seguridad del Estado indicaron a este periódico que «existe actualmente una atención especial debido a que se acaban de celebrar unas elecciones autonómicas, pero no hay psicosis sino la preocupación normal».

### Israel

## El Congreso de Institutos Culturales felicita a España

Jerusalén.—Con la decisión de crear «clubes de paz» para Oriente Medio se clausuró hoy en Jerusalén el III Congreso de Institutos Culturales de Israel, América Latina, España y Portugal.

Entre las resoluciones del congreso, al que asistieron delegados de Argentina, Ecuador, Brasil, Chile y República Dominicana, por parte latinoamericana,

los asistentes felicitan al Gobierno de España por el establecimiento de relaciones diplomáticas con Israel, a principios de este año.

Por España asistió el presidente del Instituto Cultural con sede en Andalucía, el escritor Alfonso Grosso.

Por Ecuador participaron Plutarco Naranjo y Silvia Kiwi, así como José Luis Cantini de la

ciudad argentina de Rosario; Octavio de Melo Alvarenga, de Brasil; Jorge Swett y Orlando Baettig, de Chile, y el diplomático Horacio Vicioso Soto, de la República Dominicana.

En los seis días del congreso, que incluyó visitas a los Santos Lugares, y entrevistas con funcionarios judíos y árabes del país, también fueron recibidos los delegados por el ministro de Asuntos Exteriores, Simon Peres.

Peres destacó la contribución de los países latinoamericanos a la creación de Israel, en 1948, después de votar en favor del «plan de partición» de Palestina, aprobado en noviembre de 1947 por las Naciones Unidas. Efe

## Regulación del servicio de teletexto

### Sólo podrán ofrecerlo TVE y las televisiones autonómicas

Madrid.—Sólo las entidades que prestan el servicio público de televisión podrán ofrecer el servicio de teletexto, según dijo el ministro de Transporte, Turismo y Comunicaciones, Abel Caballero.

Caballero informó, en rueda de prensa, de la inmediata publicación en el «Boletín Oficial del Estado» de una orden ministerial por la que se reglamenta el servicio de teletexto en España. El ministro dijo que aunque todos los servicios de telecomunicaciones serán regulados por la Ley de Ordenación de Telecomunicaciones —LOT—, actualmente en avanzado estudio, «el servicio de teletexto, por su importancia, merecía una regulación anticipada».

Definió el teletexto como un

sistema de transmisión que utiliza la propia señal de televisión para el envío simultáneo de texto y gráficos a través de los receptores normales de televisión, adecuadamente equipados. El espectador podrá seleccionar aquellas informaciones que le interesen. La potencialidad del sistema es de tal naturaleza —agregó— que permite abrigar fundadas esperanzas de que, dada la actual extensión del servicio público de televisión, constituirá en poco tiempo un método eficaz de difusión cultural, educativo, social e informativo.

El ministro precisó, a la pregunta de un periodista, que sólo podrán ofrecer este servicio Television Española y las televisiones autonómicas.— Efe.